

Compact Component Hi-Fi System

Gebruiksaanwijzing



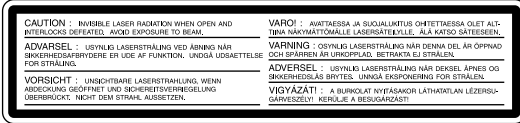
CMT-J3MD

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product. De “CLASS 1 LASER PRODUCT” aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Dit waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.




IN GEEN ENKELE SITUATIE KAN DE VERKOPER AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE SCHADE, SECUNDAIRE SCHADE OF WAT VOOR SCHADE DAN OOK, VOORTVLOEIEND UIT GEBRUIK VAN HET APPARAAT OF EEN DEFECT HIERIN, NOCH VOOR HIERMEE SAMENHANGENDE ONKOSTEN OF VERLIEZEN.



Voor de Klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Deze stereo-installatie is uitgerust met een ruisonderdrukkingssysteem van het Dolby* B-type.

* Dolby ruisonderdrukking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY en het dubbel D symbool  zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Inhoudsopgave

Vorbereidingen

Stap 1: Aansluiten van het systeem	4
Stap 2: Instellen van de klok	6
Stap 3: Voorprogrammeren van radiozenders	7
Energie besparen in de wachtstand	9

Basisbedieningen

Afspelen van een CD	10
Opnemen van een CD op een MD of een tape	11
Afspelen van een MD	14
Afspelen van een tape	15
Een tape opnemen op een MD — TAPE-MD-synchroon-opname ...	17
Luisteren naar de radio — Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders	18
Opnemen van de radio — Handmatige opname	20

De CD-speler

Herhaald afspelen van muziekstukken op de CD — REPEAT-afspeelfunctie	22
Muziekstukken op een CD in willekeurige volgorde afspelen — SHUFFLE-afspeelfunctie	23
Programmeren van muziekstukken op een CD — PROGRAM-afspeelfunctie ...	23
Gebruik van het CD- display	25
Invoeren van discittels — CD-geheugen	26

Het MD-deck — Afspelen

Herhaald afspelen van muziekstukken op de MD — REPEAT-afspeelfunctie	28
Muziekstukken op een MD in willekeurige volgorde afspelen — SHUFFLE-afspeelfunctie	28

Programmeren van muziekstukken op een MD	
— PROGRAM-afspeelfunctie	29
Gebruik van het MD-display	30

Het MD-deck — Opnemen

Alvorens met het opnemen te beginnen	31
Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een MD	
— CD-MD-synchroon-opname	32
Handmatig opnemen op een MD	
— Handmatige opname	34
Opnamestart met 6 seconden muziek uit het buffergeheugen	
— Tijdmachine-opname	35
Aanbrengen van muziekstuknummers	37
Inlassen van een 3-seconden interval tussen de muziekstukken	
— Smart Space	39
Instellen van het opnameniveau	40
Mono-opnamen	41

Het MD-deck — Monteren

Alvorens met het monteren te beginnen	42
Invoeren van MD-titels	
— NAME-functie	43
Wissen van opnamen	
— ERASE-functie	45
Verplaatsen van opgenomen muziekstukken	
— MOVE-functie	48
Onderverdelen van opgenomen muziekstukken	
— DIVIDE-functie	49
Samenvoegen van opgenomen muziekstukken	
— COMBINE-functie	50
Ongedaan maken van de laatste wijziging	
— UNDO-functie	52

Het tapedeck — Opnemen

Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een tape	
— CD-TAPE-synchroon-opname	53
Opnemen van een MD op een tape	55
Handmatig opnemen op een tape	
— Handmatige opname	57

Geluidsregeling

Versterken van de lage tonen	
— DBFB	58
Het Preset Equalizer-menu kiezen	58

Overige functies

Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender	
— Station Name	59
Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)*	60
Inslapen met muziek	
— SLEEP-timerfunctie	61
Ontwaken met muziek	
— DAILY-timerfunctie	61
Radioprogramma's opnemen met de timer	63

Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Aansluiten van los verkrijgbare AV-componenten	65
Aansluiten van buitenantennes	65

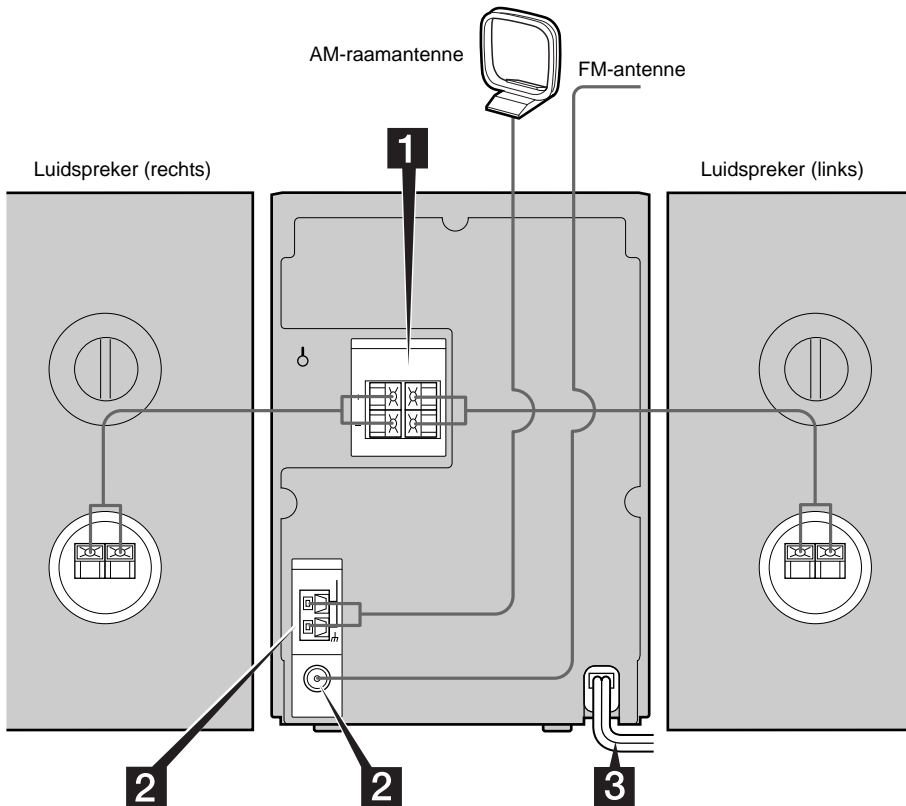
Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	66
Systeembependingen van MD's	68
Verhelpen van storingen	69
Zelfdiagnose-display	72
Technische gegevens	74
Beschrijving van de onderdelen van de afstandsbediening	75
Index	77

* Alleen Europees model

Stap 1: Aansluiten van het systeem

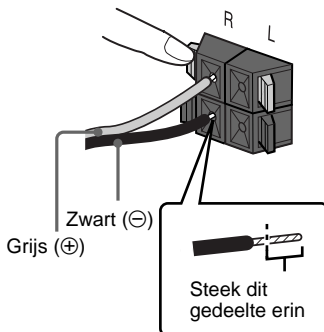
Volg de onderstaande procedure **1** t/m **3** om uw systeem met behulp van de bijgeleverde snoeren en accessoires aan te sluiten.



1 Sluit de luidsprekers aan.

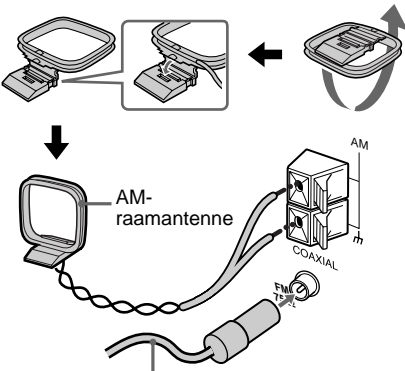
Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER-aansluitingen van het apparaat en op de aansluitingen van de luidsprekers, zoals hierna is aangegeven.

Houd de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes om ruis te voorkomen.



2 Sluit de FM/AM-antennes aan.

Installeer de AM-raamantenne en sluit deze daarna aan.



Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit

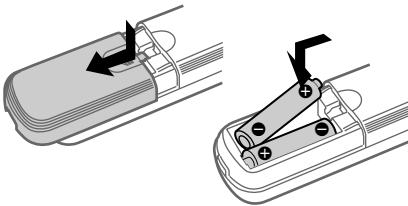
Opmerkingen

- Indien u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken, dient u de batterijen te verwijderen om mogelijke beschadiging door batterijlekkage te voorkomen.
- Zorg dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen naast elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen naast elkaar.
- Gebruik geen batterij die lekt.
- Indien de batterij lekt, dient u de batterijhouder te reinigen en alle batterijen te vernieuwen.

3 Steek de stekker in het stopcontact.

Indien de stekker niet in het stopcontact past, dient u de bijgeleverde adapter aan de stekker te bevestigen (alleen bij modellen met een verloopstuk).

Plaatsing van twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening



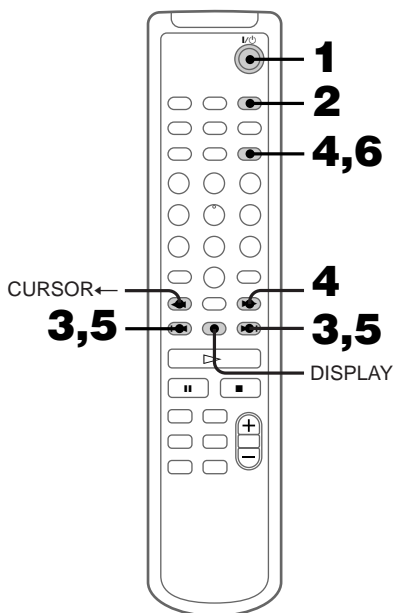
Tip

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer u het systeem niet langer op afstand kunt bedienen, dient u beide batterijen te vernieuwen.

Stap 2: Instellen van de klok

Om de schakelklok te kunnen gebruiken, moet u de klok vooraf op de juiste tijd instellen.

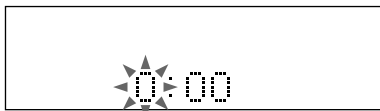
De klok van het Europese model werkt met 24 uren, en die van andere modellen met 12 uren. Voor de afbeeldingen wordt de klok met 24 uren gebruikt.



1 Schakel het systeem in.

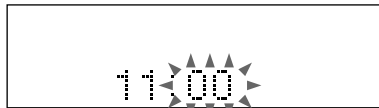
2 Druk op CLOCK/TIMER SET.

Het klokdisplay verschijnt en de uur-indicatie begint te knipperen.



3 Druk op I◀◀ of ▶▶I om het uur in te stellen.

4 Druk op ENTER/YES of CURSOR→. De minuten-indicatie begint te knipperen.



5 Druk op I◀◀ of ▶▶I om de minuten in te stellen.

6 Druk op ENTER/YES. De klok begint te lopen.

Indien u zich hebt vergist

Druk herhaald op CURSOR← of → totdat de indicatie die u wilt veranderen knippert en verander daarna de instelling.

Veranderen van de ingestelde tijd

U kunt de ingestelde tijd veranderen terwijl het systeem is uitgeschakeld.

1 Druk op DISPLAY om de klok te laten verschijnen.

2 Druk op CLOCK/TIMER SET.

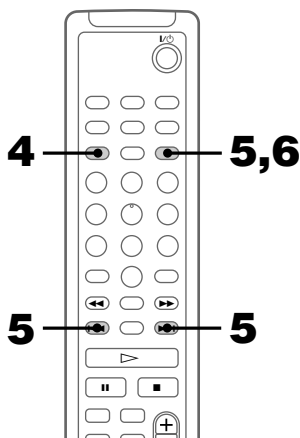
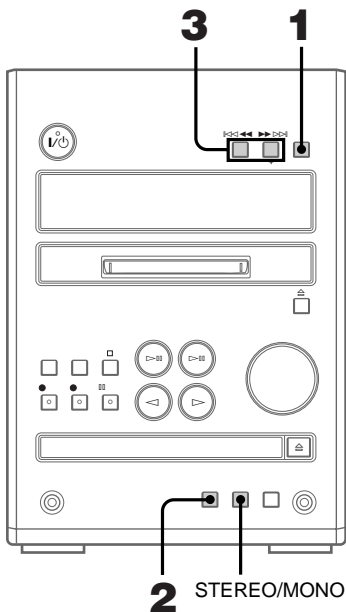
3 Herhaal de stappen 3 t/m 6 van “Instellen van de klok”.

Tip

Tijdens de eerste 30 seconden van elke minuut knippert de bovenste stip van de kolom, en tijdens de laatste 30 seconden knippert de onderste stip.

Stap 3: Voorprogrammeren van radiozenders

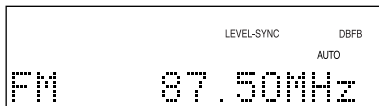
U kunt het volgende aantal zenders voorprogrammeren: 20 FM-zenders en 10 AM-zenders.



- 1 Druk op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.

Door indrukken van TUNER/BAND wordt het systeem ingeschakeld.

- 2 Druk herhaald op TUNING MODE totdat “AUTO” verschijnt.

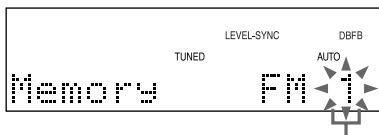


- 3 Druk op TUNING + of –.

De frequentie-indicatie begint te veranderen en stopt wanneer het systeem op een zender is afgestemd. “TUNED” en “STEREO” (voor een stereo-programma) verschijnen.

- 4 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

- 5 Druk herhaald op of op de afstandsbediening totdat “P.Memory ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening. Op het display verschijnt een preselectie-nummer. De zenders worden opgeslagen vanaf preselectie-nummer 1.



Preselectie-nummer

- 6 Druk op ENTER/YES. “Complete !!!” verschijnt. De zender is nu in het geheugen vastgelegd.
- 7 Herhaal de stappen 1 t/m 6 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

wordt vervolgd

Stap 3: Voorprogrammeren van radiozenders (vervolg)

Om te stoppen met zoeken naar frequenties

Druk op TUNING MODE.

Om af te stemmen op een zender met een zwak signaal

Druk herhaald op TUNING MODE totdat bij stap 2 de indicatie "MANUAL" verschijnt en druk daarna herhaald op TUNING + or – om handmatig op de zender af te stemmen.

Om het preselectie-nummer te veranderen

Begin opnieuw vanaf stap 1. Druk na stap 5 op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening om het preselectie-nummer te kiezen waaronder u de andere zender wilt vastleggen.

Om een voorgeprogrammeerde zender te wissen

1 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

2 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "P.Erase ?" verschijnt.

Indien u alle voorgeprogrammeerde zenders wilt wissen, kiest u "P.All Erase ?".

3 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ om het preselectie-nummer te kiezen dat u wilt wissen.

5 Druk op ENTER/YES.

"Complete !!" verschijnt.

Elke keer wanneer u een preselectie-nummer wist, wordt het totale aantal preselectie-nummers met één verminderd en worden alle preselectie-nummers die volgen op het gewiste preselectie-nummer opnieuw genummerd.

Om het AM-afsteminterval te veranderen (behalve bij het Europese model)

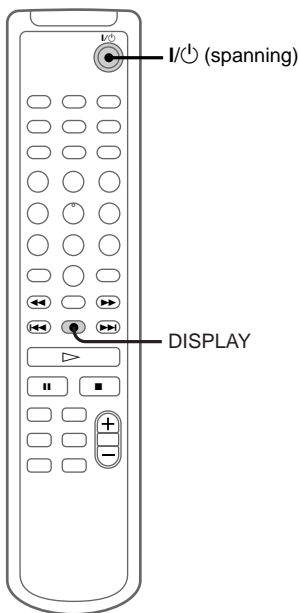
Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (in bepaalde gebieden 10 kHz). Om het AM-afsteminterval te veranderen, dient u eerst op een willekeurige AM-zender af te stemmen en daarna het systeem uit te schakelen. Terwijl u de TUNING MODE toets ingedrukt houdt, schakelt u het systeem weer in. Wanneer u het interval verandert, worden alle voorgeprogrammeerde AM-zenders gewist. Om het oorspronkelijke interval te herstellen, dient u de dezelfde procedure te herhalen.

Tips

- Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of wanneer er een stroomstoring optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog ongeveer een dag in het geheugen bewaard.
- U kunt de voorgeprogrammeerde zenders een naam geven (zie blz. 59).
- Wanneer er tijdens een FM-programma ruis optreedt, druk dan op STEREO/MONO totdat "MONO" verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbetert. Druk opnieuw op de toets om het stereo-effect weer in te schakelen.

Energie besparen in de wachtstand

In de wachtstand kunt u het stroomverbruik tot een minimum beperken en energie besparen. Dit systeem is in de fabriek zo ingesteld dat de tijd niet wordt weergegeven wanneer het systeem is uitgeschakeld (**spaarstand**). Voor het weergeven van de tijd zelfs wanneer het systeem is uitgeschakeld, dient u de spaarstand te deactiveren.



- ➔ Druk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld.
De spaarstand wordt uitgeschakeld en de tijd wordt weergegeven.

Activeren van de spaarstand

Druk op DISPLAY.

De tijd wordt niet langer weergegeven.

Tips

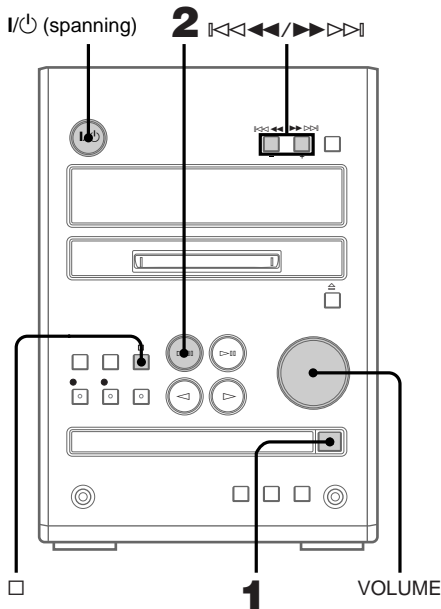
- Elke keer wanneer u in de spaarstand op DISPLAY drukt, wordt beurtelings heen en weer geschakeld tussen de spaarstand en de weergave van de tijd.
- Ook in de spaarstand gaat de I/⏻ indicator branden.

Opmerking

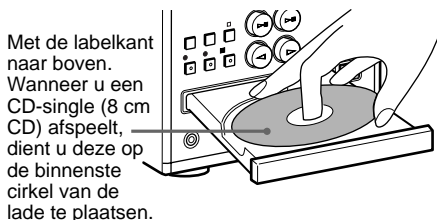
Wanneer de schakelklok is ingesteld, functioneert de spaarstand niet.

Afspelen van een CD

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).



- 1 Druk op CD en plaats een CD in de disc-lade.



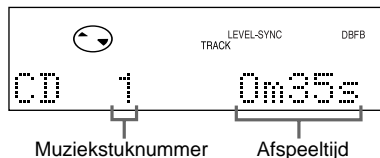
Met de labelkant naar boven. Wanneer u een CD-single (8 cm CD) afspeelt, dient u deze op de binnenste cirkel van de lade te plaatsen.

Om de disc-lade te sluiten, drukt u opnieuw op CD .

- 2 Druk op CD .

De disc-lade sluit en het afspelen begint.

De indicator op de CD toets licht groen op.



Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op .
Te pauzeren	Druk op CD . De indicator van de CD toets licht oranje op. Druk opnieuw om het afspelen te hervatten.
Een muziekstuk te kiezen	Druk herhaald op of .
Een punt in een muziekstuk te vinden	Houd tijdens het afspelen of ingedrukt en laat deze los wanneer het gewenste punt is bereikt. Aan het einde van de CD "—OVER—" verschijnt.
De CD te verwijderen	Druk op CD .
Het volume in te stellen	Draai VOLUME.

Tips

- Indien er geen CD in de speler zit, verschijnt "CD No Disc" op het display.
- Wanneer u CD indrukt terwijl het systeem is uitgeschakeld en er zich een CD in de disc-lade bevindt, zal het systeem automatisch worden ingeschakeld en beginnen met het afspelen van de CD (**Eén-toets-weergavestart**).
- U kunt overschakelen van een andere bron naar de CD-speler en het afspelen van een CD laten beginnen door gewoon op CD te drukken (**Automatische bronkeuze**).
- Bij stap 2 kunt u beginnen met afspelen vanaf het muziekstuk.


1 Druk herhaald op of totdat het gewenste muziekstuk verschijnt.

2 Druk op CD .

In plaats daarvan kunt u ook de cijfertoetsen op de afstandsbediening indrukken.

Het afspelen begint automatisch. Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren, drukt u achtereenvolgens op >10 en het muziekstuknummer. Om 0 in te voeren, gebruikt u de toets 10/0.

Opmerkingen

- Gebruik geen CD met plakband, etiketten of lijm erop omdat de CD-speler hierdoor beschadigd kan raken.
- Forceer de disc-lade niet wanneer u deze sluit omdat de CD-speler hierdoor beschadigd kan raken. Druk op CD  om de disc-lade te sluiten.

Opnemen van een CD op een MD of een tape

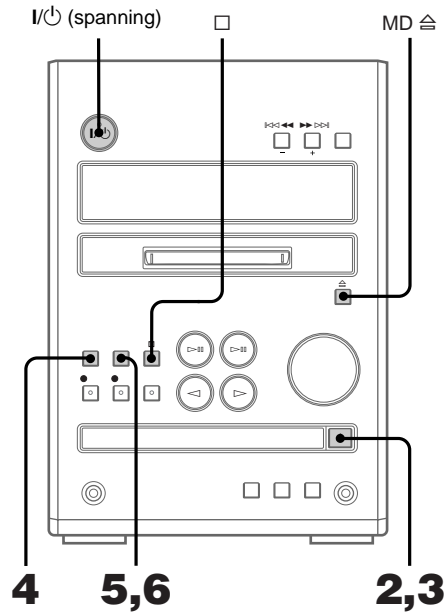
U kunt een CD digitaal opnemen op een MD of analogoos opnemen op een tape.

U kunt ook een programma van uw favoriete muziekstukken opnemen (zie blz. 32 en 53).

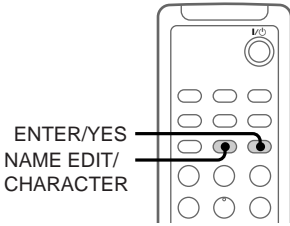
Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).

Opnemen op een MD

Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk. Om de opnamen te wissen, zie “Wissen van opnamen” op blz. 45.



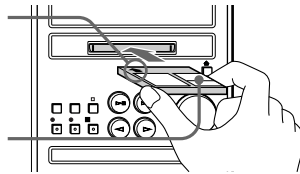
Opnemen van een CD op een MD of een tape (vervolg)



1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

Met het pijltje naar het deck gericht

Met de labelkant naar boven en het schuifdeksel aan de rechterkant



2 Druk op CD en plaats een CD in de disc-lade.

Met de labelkant naar boven. Wanneer u een CD-single (8 cm CD) afspeelt, dient u deze op de binnenste cirkel van de lade te plaatsen.

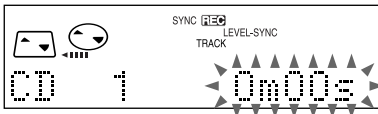


3 Druk op CD om de disc-lade te sluiten.

4 Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "CD-MD SYNC ?" verschijnt.

5 Druk op ENTER/START.


Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler in de pauzestand voor afspelen.



6 Druk opnieuw op ENTER/START.

Het opnemen begint. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het MD-deck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op .

Tips

- Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.
- De muziekstuknummers van de CD worden automatisch op de MD opgenomen.
- Al naar gelang de disc worden soms ook de CD TEXT-gegevens gekopieerd (behalve wanneer u tegelijkertijd opneemt op een MD en een tape). Indien "CD-TEXT" tijdens het opnemen knippert, drukt u eerst op NAME EDIT/CHARACTER op de afstandsbediening en vervolgens op ENTER/YES om de titel van het huidige muziekstuk op te nemen. (Indien "CD-TEXT" brandt, wordt de titel automatisch opgenomen.)


Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc geplaatst of kunt u niet op de betreffende MD opnemen (zie blz. 72).

Indien de MD tijdens het opnemen vol raakt

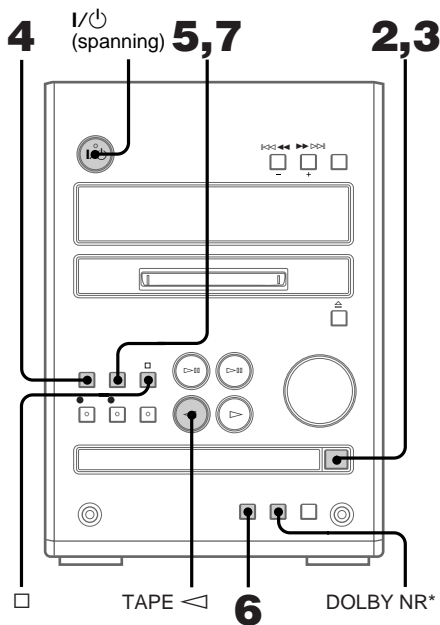
In dit geval stoppen de CD-speler en het MD-deck automatisch.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdt of op  drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Opnemen op een tape

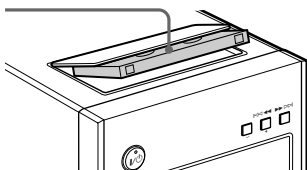
Hiervoor kunt u gebruikmaken van tapes van TYPE I (normale tape) of TYPE II (CrO₂).



* Dit tapedeck is uitgerust met het Dolby B-type ruisonderdrukkingssysteem.

- 1 Druk op het deksel om het te openen en plaats een blanco tape.

Met de kant waarop u wilt opnemen omhoog gericht

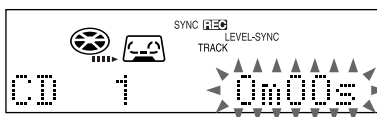


- 2 Druk op CD en plaats een CD in de disc-lade.

Met de labelkant naar boven. Wanneer u een CD-single (8 cm CD) afspeelt, dient u deze op de binnenste cirkel van de lade te plaatsen.



- 3 Druk op CD om de disc-lade te sluiten.
- 4 Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "CD-TAPE SYNC ?" verschijnt.
- 5 Druk op ENTER/START. Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler staat in de pausestand voor afspelen.



- 6 Druk herhaald op DIRECTION totdat verschijnt om op één kant op te nemen, of op (of) om op beide kanten op te nemen.
- 7 Druk op ENTER/START. Het opnemen begint. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het tapedeck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op .

wordt vervolgd

Opnemen van een CD op een MD of een tape (vervolg)

Tips

- Wanneer u op de onderkant wilt opnemen, druk dan bij stap 6 op TAPE ◀.
- Wanneer u op beide kanten wilt opnemen, begin dan altijd bij de bovenkant. Indien u bij de onderkant begint, zal de opname stoppen wanneer het einde van de onderkant is bereikt.
- Als u voor opname op beide kanten kiest en de bovenkant halverwege een muziekstuk ten einde is, wordt het gehele muziekstuk vanaf het begin van de onderkant opnieuw opgenomen.
- Wanneer u de ruis in hoogfrequente signalen in het lage bereik wilt verminderen, druk dan na stap 5 op DOLBY NR zodat "DOLBY NR" op het display verschijnt.

Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc of tape geplaatst of kunt u niet op de betreffende tape opnemen (zie blz. 73).

Tegelijkertijd opnemen op een MD en een tape

1 Volg stap 1 van "Opnemen op een MD" (zie blz. 11) en de stappen 1 t/m 3 van "Opnemen op een tape" (zie blz. 13).

2 Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "DUAL SYNC ?" verschijnt.

3 Volg de stappen 5 t/m 7 van "Opnemen op een tape".

Tips

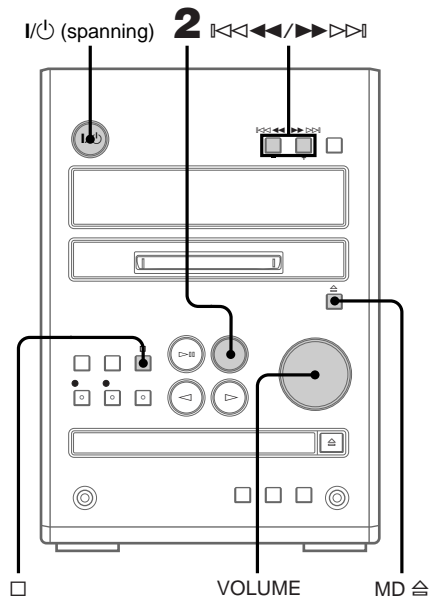
- Wanneer tijdens het opnemen het einde van de MD of de tape wordt bereikt, gaat het andere opnamemedium gewoon door met opnemen.
- Als u voor opname op beide kanten kiest en de bovenkant halverwege een muziekstuk ten einde is, wordt het gehele muziekstuk vanaf het begin van de onderkant opnieuw opgenomen. In dit geval kan het gehele muziekstuk ook opnieuw op de MD worden opgenomen.

Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc of tape geplaatst of kunt u niet op de betreffende tape opnemen (zie blz. 72 en 73).

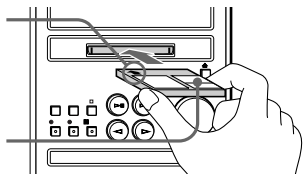
Afspelen van een MD

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning). U kunt een MD afspelen zoals een CD.



1 Plaats een MD.

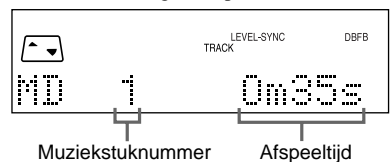
Met het pijltje naar het deck gericht



Met de labelkant naar boven en het schuifdeksel aan de rechterkant

2 Druk op MD ▷◻◻.

Het afspelen begint. De indicator op de MD ▷◻◻ toets licht groen op.



Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op □.
Te pauzeren	Druk op MD ▷▢. De indicator op de MD ▷▢ toets licht oranje op. Druk opnieuw om het afspelen te hervatten.
Een muziekstuk te kiezen	Druk herhaald op ▢◀◀◀ of ▶▶▶▢.
Een punt in een muziekstuk te vinden	Houd tijdens het afspelen ▢◀◀◀ of ▶▶▶▢ ingedrukt en laat deze los wanneer het gewenste punt is bereikt.
De MD te verwijderen	Druk op MD ≡.
Het volume in te stellen	Draai VOLUME.

Tips

- Bij stap 2 kunt u beginnen met afspelen vanaf het muziekstuk.
 - Druk herhaald op ▢◀◀◀ of ▶▶▶▢ totdat het gewenste muziekstuk verschijnt.
 - Druk op MD ▷▢.
 In plaats daarvan kunt u ook de cijfertoetsen op de afstandsbediening indrukken. Het afspelen begint automatisch. Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren, drukt u achtereenvolgens op >10 (of tweemaal om 100 of hoger in te voeren) en het muziekstuknummer. Om 0 in te voeren, gebruikt u de toets 10/0.
- Wanneer u MD ▷▢ indrukt terwijl het systeem is uitgeschakeld en er zich een MD in het systeem bevindt, zal het systeem automatisch worden ingeschakeld en beginnen methet afspelen van de MD (**Één-toets-weergavestart**).
- U kunt overschakelen van een andere bron naar het MD-deck en het afspelen van een MD laten beginnen door gewoon op MD ▷▢ te drukken (**Automatische bronkeuze**).

Opmerking

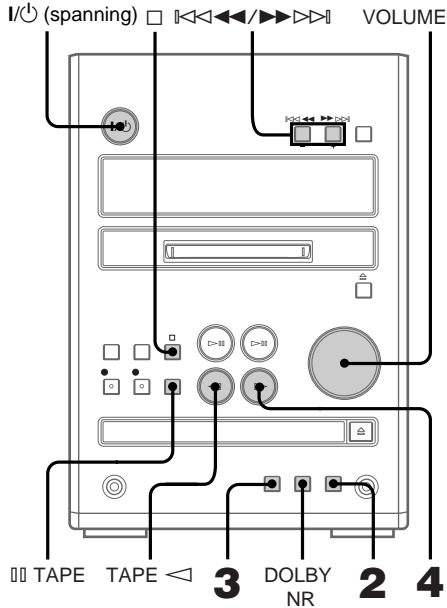
Gebruik geen MD waarvan het label buiten de rand uitsteekt of waarop het label niet op de juiste plaats is aangebracht. Door zulke labels kan het MD-deck defect raken.

Afspelen van een tape

Hiervoor kunt u gebruikmaken van elk type tape, TYPE I (normale tape), TYPE II (CrO₂) of TYPE IV (metalen tape) aangezien het tapedeck automatisch het type tape vaststelt (ATS*¹).

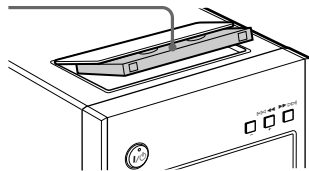
Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).

*¹ ATS: Automatische tapekeuze.



- Druk op het deksel om het te openen en plaats een opgenomen tape.

Met de kant die u wilt afspelen omhoog gericht



wordt vervolgd

Afspelen van een tape (vervolg)

- 2** Druk herhaald op FUNCTION totdat “TAPE” verschijnt.
- 3** Druk herhaald op DIRECTION totdat \rightleftarrows verschijnt om één kant af te spelen of op \rightarrow (of \leftarrow)*²) om beide kanten af te spelen.

- 4** Druk op TAPE \triangleright .
De indicator op de TAPE \triangleright toets licht groen op en daarna begint het afspelen van de tape.
Om de onderkant af te spelen, drukt u op TAPE \triangleleft .

*² Nadat deze reeks vijfmaal is herhaald, stopt het tapedeck automatisch.

Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op \square .
Te pauzeren	Druk op \square TAPE. De indicator op de \square TAPE toets licht oranje op. Druk opnieuw om het afspelen te hervatten.
Het eerstvolgende muziekstuk te vinden (AMS* ³)	Druk tijdens het afspelen op $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright$ voor de bovenkant. Druk tijdens het afspelen op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ voor de onderkant. Bij elke druk op de toets wordt het aantal muziekstukken aangegeven dat overgeslagen moet worden.
Het voorgaande muziekstuk te vinden (AMS* ³)	Druk tijdens het afspelen op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ voor de bovenkant. Druk tijdens het afspelen op $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright$ voor de onderkant. Bij elke druk op de toets wordt het aantal muziekstukken aangegeven dat overgeslagen moet worden.
Snel vooruit te spoelen	Druk in de stopstand op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ of $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright$.
Terug te spoelen	Druk in de stopstand op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ of $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright$.

Om	Doe het volgende
De cassette te verwijderen	Druk op het deksel van het tapedeck om het te openen.
Het volume in te stellen	Draai VOLUME.

*³ Met de Automatische Muzieksensor (AMS) wordt elke niet-opgenomen interval van meer dan vier seconden tussen twee muziekstukken opgespoord zodat altijd snel het gewenste muziekstuk gevonden kan worden.

Tips

- Wanneer u TAPE \triangleright of \triangleleft indrukt terwijl het systeem is uitgeschakeld en er zich een tape in het systeem bevindt, zal het systeem automatisch worden ingeschakeld en beginnen methet afspelen van de tape (**Één-toets-weergavestart**).
- U kunt overschakelen van een andere bron naar het tapedeck en het afspelen van een tape laten beginnen door gewoon op TAPE \triangleright of \triangleleft te drukken (**Automatische bronkeuze**).
- Om te luisteren naar een tape die is opgenomen met het ruisonderdrukkingssysteem Dolby, drukt u op DOLBY NR zodat “DOLBY NR” op het display verschijnt.

Opmerking

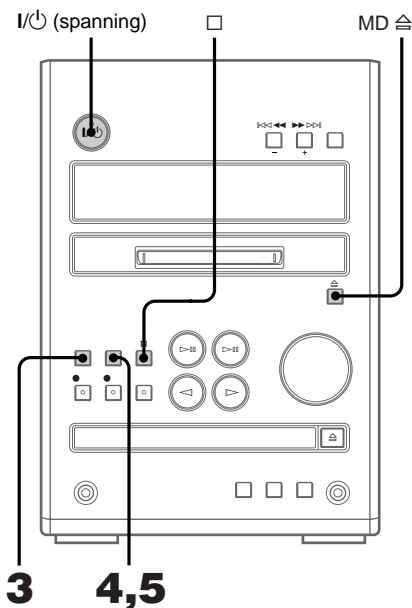
In de onderstaande gevallen zal de AMS-functie niet altijd werken:

- wanneer het niet-opgenomen interval tussen twee muziekstukken vier seconden of minder bedraagt,
- wanneer de geluidsbron die op het rechter kanaal is opgenomen, verschilt van die op het linker kanaal,
- wanneer een laag volume of een laag geluid lang aanhoudt,
- wanneer de TV zich te dicht bij het systeem bevindt.

Een tape opnemen op een MD

— TAPE-MD-synchroon-opname

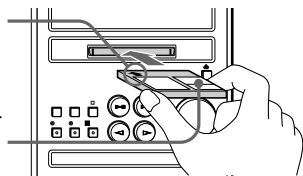
U kunt een tape analoog opnemen op een MD. Hiervoor kunt u gebruikmaken van tape van TYPE I (normale tape), TYPE II (CrO₂) of TYPE IV (metalen tape) aangezien het tapedeck automatisch het type tape vaststelt. Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).



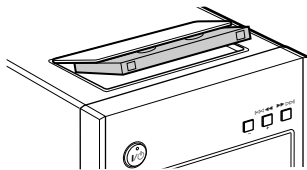
- 1** Plaats een voor opnemen geschikte MD.

Met het pijltje naar het deck gericht

Met de labelkant naar boven en het schuifdeksel aan de rechterkant

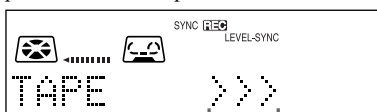


- 2** Druk op het deksel om het te openen en plaats een tape.



- 3** Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "TAPE-MD SYNC ?" verschijnt.

- 4** Druk op ENTER/START. Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen en het tapedeck staat in de pauzeestand voor afspelen.



Af te spelen kant van tape

* >>> verschijnt voor de bovenkant en <<< voor de onderkant. Om de niet aangegeven kant af te spelen, drukt u op □. Verwijder de cassette om deze om te keren en volg daarna opnieuw de stappen 3 en 4.

- 5** Druk opnieuw op ENTER/START. Het opnemen begint. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen het tapedeck en het MD-deck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op □.

Tips

- Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.
- Indien de functie Smart Space is geactiveerd en er tijdens het opnemen gedurende ongeveer 3 seconden of langer (maar minder dan 30 seconden) geen geluid wordt ingevoerd, vervangt het MD-deck deze stilte door een niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en gaat het opnemen verder. Indien er echter sprake is van ruis, wordt deze functie soms niet geactiveerd.

wordt vervolgd

Een tape opnemen op een MD (vervolg)

Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc geplaatst of kunt u niet op de betreffende MD opnemen (zie blz. 72).

Indien de MD tijdens het opnemen vol raakt

Het tapedeck en het MD-deck stoppen automatisch.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

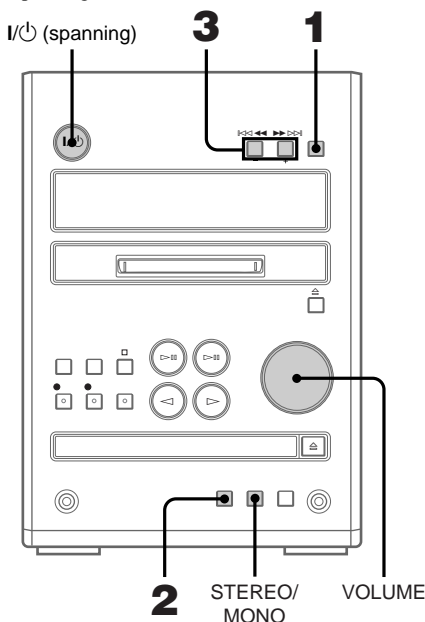
Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op I/⏻ drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Luisteren naar de radio

— Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders

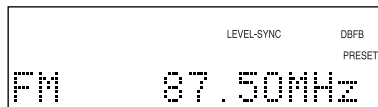
Programmeer eerst de radiozenders in het geheugen van de tuner (zie blz. 7).

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).



1 Druk op TUNER/BAND om "FM" of "AM" te kiezen.

2 Druk herhaald op TUNING MODE totdat "PRESET" verschijnt.



- 3** Druk op TUNING + of – om de gewenste voorgeprogrammeerde zender te kiezen.



Preselectie-nummer en frequentie (of zendernaam* of RDS-zendernaam**)

* De zendernaam verschijnt alleen indien u de zender een naam hebt gegeven (zie blz. 59).

** Alleen Europees model.

Wanneer u slechts één zender hebt voorgeprogrammeerd, verschijnt "ONE PRESET" op het display.

Om	Doe het volgende
De radio uit te schakelen	Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.
Het volume in te stellen	Draai VOLUME.

Om het preselectie-nummer te kiezen door gebruikmaking van de afstandsbediening

Druk bij stap 3 op de cijfertoetsen van de afstandsbediening. Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren, drukt u achtereenvolgens op >10 en het preselectie-nummer. Om 0 in te voeren, gebruikt u de toets 10/0.

Luisteren naar niet voorgeprogrammeerde radiozenders

- Druk bij stap 2 herhaald op TUNING MODE totdat "MANUAL" verschijnt en druk daarna op TUNING + of – om op de gewenste zender af te stemmen (**Handmatige afstemming**).
- Druk bij stap 2 herhaald op TUNING MODE totdat "AUTO" verschijnt en druk daarna op TUNING + of –. De frequentie-indicatie begint te lopen. Het doorlopen van de frequentieband stopt wanneer het systeem op een zender is afgestemd (**Automatische afstemming**).

Om de functie voor automatische afstemming uit te schakelen

Druk op TUNING MODE.

Tips

- Wanneer u op TUNER/BAND drukt terwijl het systeem is uitgeschakeld, wordt het systeem automatisch ingeschakeld en wordt er afgestemd op de laatst ontvangen zender (**Één-toets-weergavestart**).
- U kunt overschakelen van een andere bron naar de tuner door gewoon op TUNER/BAND te drukken (**Automatische bronkeuze**).
- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een los verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten (zie blz. 65).
- Wanneer er tijdens een FM-stereoprogramma ruis optreedt, druk dan op STEREO/MONO totdat "MONO" verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbetert. Druk opnieuw op de toets om het stereo-effect weer in te schakelen.

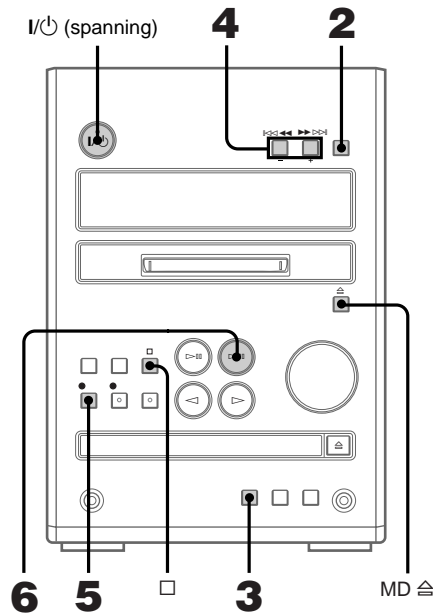
Opnemen van de radio

— Handmatige opname

U kunt een radioprogramma analoog opnemen op een MD of een tape.

Opnemen op een MD

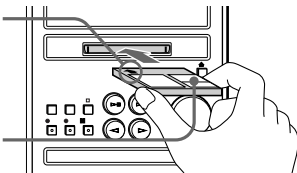
Indien de MD voor een gedeelte reeds opgenomen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk. Om de opnamen te wissen, zie “Wissen van opnamen” op blz. 45. Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).



1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

Met het pijltje naar het deck gericht

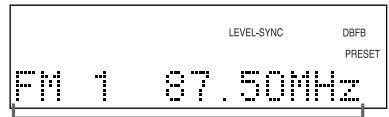
Met de labelkant naar boven en het schuifdeksel aan de rechterkant



2 Druk op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.

3 Druk herhaald op TUNING MODE totdat “PRESET” verschijnt.

4 Druk op TUNING + of – om de gewenste voorgeprogrammeerde zender te kiezen.



Preselectie-nummer en frequentie (of zendernaam* of RDS-zendernaam**)

* De zendernaam verschijnt alleen indien u de zender een naam hebt gegeven (zie blz. 59).

** Alleen Europees model.

Wanneer u slechts één zender hebt voorgeprogrammeerd, verschijnt “ONE PRESET” op het display.

U kunt de preselectie-nummers kiezen door gebruikmaking van de cijfertoetsen op de afstandsbediening.

5 Druk op ● MD.

Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de indicator op de ● MD-toets licht rood op.

6 Druk op MD ▷▣▣.

Het opnemen begint.

Om de opname te stoppen

Druk op □.

Tips

- Indien er tijdens het opnemen van een AM-radioprogramma sprake is van ruis, verplaatst dan de AM-raamantenne om de ruis te onderdrukken of sluit een aarddraad aan op de ⚡ aansluiting (zie blz. 65).
- U kunt de MD in mono opnemen. Voor bijzonderheden, zie “Mono-opnamen” op blz. 41.
- Om niet voorgeprogrammeerde zenders op te nemen, kiest u bij stap 3 “MANUAL” en daarna drukt u op TUNING + of – om op de gewenste zender af te stemmen.

Opmerking

Indien de MD is beschermd tegen abusievelijk opnemen, verschijnen beurtelings "C11" en "Protected" en kan er niet op de MD worden opgenomen. Verwijder de MD en verschuif daarna het nokje aan de zijkant van de MD om de opening af te dekken (zie blz. 32).

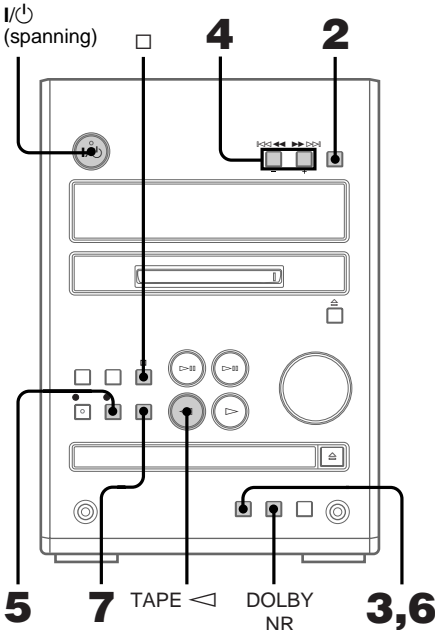
Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijderd of op I/⏻ drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Opnemen op een tape

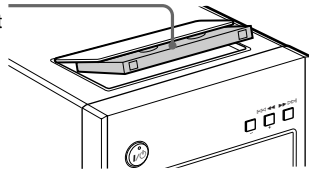
Hiervoor kunt u gebruikmaken van tape van TYPE I (normale tape) of TYPE II (CrO₂). Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld.

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻ (spanning).



- 1** Druk op het deksel om het te openen en plaats een blanco tape.

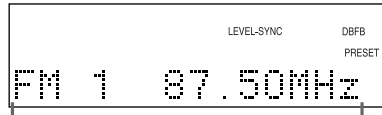
Met de kant waarop u wilt opnemen omhoog gericht



- 2** Druk op TUNER/BAND om "FM" of "AM" te kiezen.

- 3** Druk herhaald op TUNING MODE totdat "PRESET" verschijnt.

- 4** Druk op TUNING + of - om de gewenste voorgeprogrammeerde zender te kiezen.



Preselectie-nummer en frequentie (of zendernaam* of RDS-zendernaam**)

* De zendernaam verschijnt alleen indien u de zender een naam hebt gegeven (zie blz. 59).

** Alleen Europees model.

Wanneer u slechts één zender hebt voorgeprogrammeerd, verschijnt "ONE PRESET" op het display.

U kunt de preselectie-nummers kiezen door gebruikmaking van de cijfertoetsen op de afstandsbediening.


- 5** Druk op ● TAPE.

Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de indicator op de ● TAPE-toets licht rood op.


- 6** Druk herhaald op DIRECTION totdat ⇄ verschijnt om op één kant op te nemen, of op ⇌ (of ⇔) om op beide kanten op te nemen.

wordt vervolgd

Opnemen van de radio (vervolg)

- 7** Druk op  TAPE.
Het opnemen begint.

Om de opname te stoppen

Druk op .

Tips

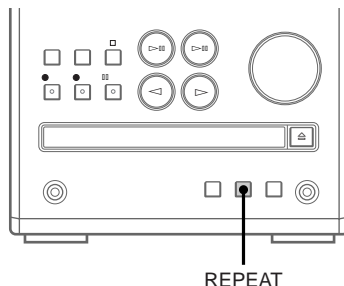
- Indien er tijdens het opnemen van een AM-radioprogramma sprake is van ruis, verplaatst dan de AM-raamantenne om de ruis te onderdrukken of sluit een aarddraad aan op de  aansluiting (zie blz. 65).
- Wanneer u op de onderkant wilt opnemen, druk dan bij stap 6 op TAPE .
- Wanneer u op beide kanten wilt opnemen, begin dan altijd bij de bovenkant. Indien u bij de onderkant begint, zal de opname stoppen wanneer het einde van de onderkant is bereikt.
- Om niet voorgeprogrammeerde zenders op te nemen, kiest u bij stap 3 "MANUAL" en daarna drukt u op TUNING + of - om op de gewenste zender af te stemmen.
- Wanneer u de ruis in hoogfrequente signalen in het lage bereik wilt verminderen, druk dan na stap 5 op DOLBY NR zodat "DOLBY NR" op het display verschijnt.

De CD-speler

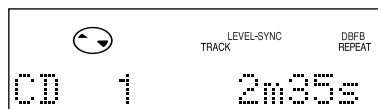
Herhaald afspelen van muziekstukken op de CD

— REPEAT-afspeelfunctie

Tijdens afspelen in normale, willekeurige of geprogrammeerde volgorde kunt u de muziekstukken op een CD herhaald afspelen.



- ➔ Druk tijdens het afspelen op REPEAT totdat "REPEAT" of "REPEAT 1" verschijnt.



REPEAT: Voor alle muziekstukken op de CD.

REPEAT 1: Voor slechts één muziekstuk.

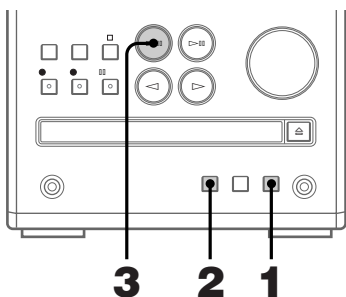
Om de REPEAT-afspeelfunctie uit te schakelen

Druk op REPEAT totdat "REPEAT" of "REPEAT 1" is verdwenen.

Muziekstukken op een CD in willekeurige volgorde afspelen

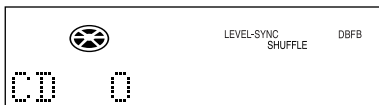
— SHUFFLE-afspeelfunctie

U kunt alle muziekstukken op een CD in willekeurige volgorde afspelen.



1 Druk herhaald op FUNCTION totdat “CD” verschijnt.

2 Druk herhaald op PLAY MODE totdat “SHUFFLE” verschijnt.



3 Druk op CD ►◻◻. Het afspelen in willekeurige volgorde begint.

Om de SHUFFLE-afspeelfunctie uit te schakelen

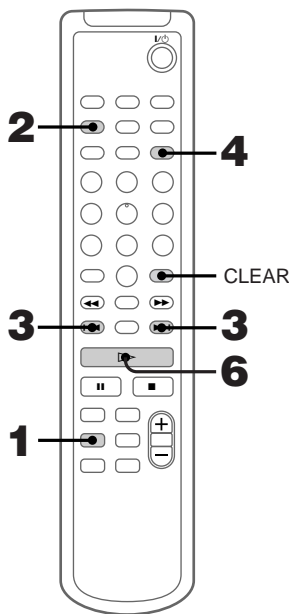
Druk herhaald op PLAY MODE totdat “SHUFFLE” en “PGM” verdwijnen.

Tips

- Tijdens afspelen in normale volgorde kunt u direct overschakelen naar de SHUFFLE-afspeelfunctie door “SHUFFLE” op het display te laten verschijnen.
- Om een muziekstuk over te slaan, drukt u op ►►◻◻.

Programmeren van muziekstukken op een CD — PROGRAM-afspeelfunctie

U kunt een programma creëren van maximaal 25 muziekstukken in de volgorde waarin u deze wilt afspelen. U kunt ook een synchroon-opname van het programma op een MD of een band maken (zie blz. 32 en 53).



1 Druk op CD om over te schakelen op de functie CD.

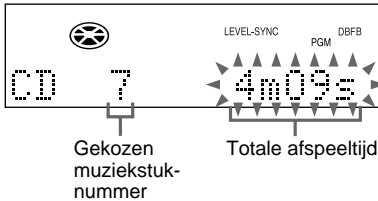
2 Druk herhaald op PLAY MODE totdat “PGM” verschijnt.



wordt vervolgd

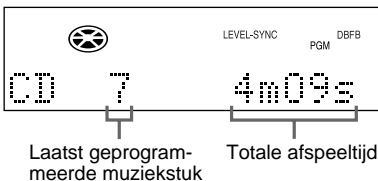
Programmeren van muziekstukken op een CD (vervolg)

- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het gewenste muziekstuknummer op het display verschijnt.



- 4** Druk op **ENTER/YES**.

Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. "Step" verschijnt, gevolgd door het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde. Het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale afspeeltijd van het programma. Indien u een vergissing hebt gemaakt, druk dan op **CLEAR** om het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk te wissen.

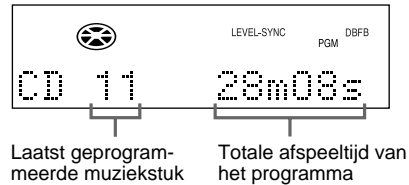


- 5** Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

- 6** Druk op **▷**.
Alle muziekstukken worden in de geprogrammeerde volgorde afgespeeld.

Controleren van het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken

Druk in de stopstand op **DISPLAY**. Het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken verschijnt, gevolgd door het laatst geprogrammeerde muziekstuknummer en de totale afspeeltijd van het programma.



Controleren van de volgorde van de geprogrammeerde muziekstukken

Druk tijdens geprogrammeerd afspelen herhaald op **◀◀** of **▶▶**.

Om	Doe het volgende
Te stoppen met geprogrammeerd afspelen	Druk op ■ en druk daarna herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" en "SHUFFLE" zijn verdwenen.
Een muziekstuk toe te voegen aan het programma (in de stopstand)	Volg de stappen 3 en 4.
Het gehele programma te wissen	Druk op ■ wanneer de PROGRAM-afspeelfunctie zich in de stopstand bevindt.

Om het gewenste muziekstuknummer te kiezen door gebruikmaking van de cijfertoetsen

Druk op de cijfertoetsen in plaats van de stappen 3 t/m 5 te volgen.

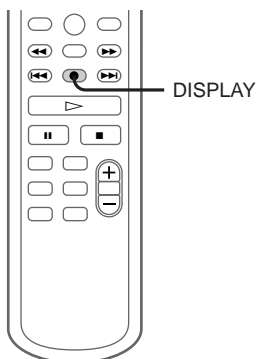
Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren, drukt u op **>10** en het muziekstuknummer. Om 0 in te voeren, gebruikt u de toets 10/0.

Tips

- Uw programma blijft in het geheugen bewaard nadat het is afgespeeld. Om hetzelfde programma nogmaals af te spelen, drukt u op **▷**.
- Indien u probeert om 26 of meer muziekstukken (onderdelen) te programmeren, verschijnt "Step Full".
- Wanneer de totale afspeeltijd van uw CD-programma meer dan 100 minuten is, of wanneer u een muziekstuk kiest met nummer 21 of hoger, verschijnt "--m--s".

Gebruik van het CD-display

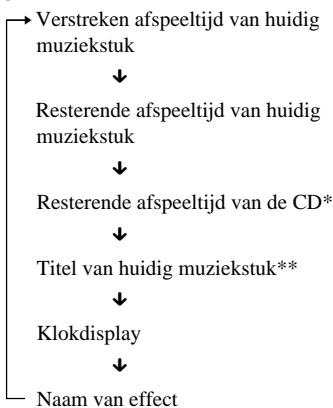
U kunt de resterende afspeeltijd van het huidige muziekstuk of van de CD controleren. Wanneer er een CD TEXT-disc is geplaatst, kunt u de gegevens controleren die op de disc zijn opgenomen, zoals de titels of de namen van de artiesten.



➔ Druk op DISPLAY.

Elke keer wanneer u tijdens afspelen in normale volgorde of in de stopstand deze toets indrukt, verandert het display als volgt:

Tijdens afspelen in normale volgorde



In de stopstand



* Tijdens afspelen in geprogrammeerde volgorde wordt de resterende afspeeltijd van het programma aangegeven.

** Indien er een CD zonder titel is geplaatst, verschijnt er niets. Indien de CD meer dan 50 muziekstukken bevat, wordt CD TEXT vanaf muziekstuk 51 niet meer aangegeven.

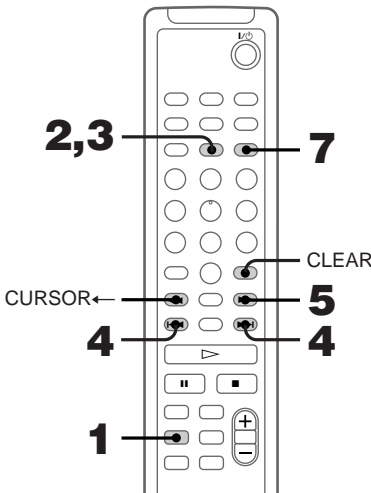
Invoeren van discititels

— CD-geheugen

U kunt maximaal 50 CD's een titel geven die kan bestaan uit maximaal 20 tekens. Wanneer u een CD met een titel plaatst, verschijnt de titel op het display.

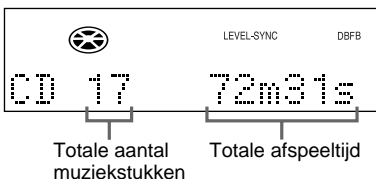
Opmerkingen

- U kunt geen titel geven aan een CD waarbij "CD-TEXT" op het display verschijnt.
- **Wanneer u CD's voor het eerst een titel geeft, dient u vooraf altijd de handelingen te verrichten die vermeld staan in "Wissen van alle discititels die in het systeemgeheugen zijn vastgelegd" op blz. 27.**

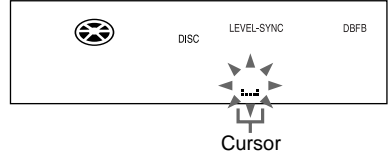


- 1** Druk op CD om over te schakelen op de functie CD.

Wacht totdat het totale aantal muziekstukken en de totale afspeeltijd in de stopstand op het display verschijnen. Indien "SHUFFLE" of "PGM" op het display verschijnt, druk dan herhaald op PLAY MODE totdat beide indicaties zijn verdwenen.



- 2** Druk op NAME EDIT.
De cursor begint te knipperen.



- 3** Druk op CHARACTER om het gewenste soort letter te laten verschijnen.
Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:

␣ (spatie) → A (hoofdletters) →
a (kleine letters) → 0 (cijfers) →
! (symbolen) → ␣ (spatie) → ...

- 4** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ om het gewenste teken te kiezen.

Om een spatie in te voeren

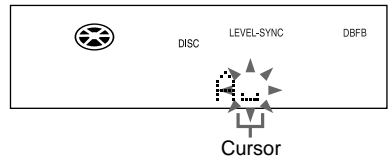
Druk op CURSOR→ zonder ◀◀ of ▶▶ in te drukken. Het eerste teken kan geen spatie zijn.

Om een symbool in te voeren

U kunt de volgende 24 symbolen gebruiken.

!"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@_`

- 5** Druk op CURSOR→.
Het teken dat u bij stap 4 hebt gekozen, stopt met knipperen en de cursor gaat naar rechts.



- 6** Herhaal de stappen 3 t/m 5 om de volledige titel in te voeren.

Indien u zich hebt vergist

Druk op CURSOR← of → totdat het teken dat u wilt veranderen knippert, en herhaal dan de stappen 3 t/m 5.

Om een teken te wissen

Druk op CLEAR terwijl het teken knippert. U kunt geen tekens invoegen.

- 7** Druk op ENTER/YES om de titel invoer te beëindigen.

De discititel is nu in het systeemgeheugen vastgelegd en daarna verschijnt weer de oorspronkelijke indicatie op het display.

Om de titelinvoerfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Controleren van de discititels

- 1** Druk in de stopstand op MENU/NO.
- 2** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name Check ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 3** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ om de discititels te kiezen die in het systeemgeheugen zijn opgeslagen (001 t/m 050).

Om de huidige discititel te controleren

Druk in de stopstand op SCROLL.

Wissen van een discititel

- 1** Druk in de stopstand op MENU/NO.
- 2** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name Erase ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
De discititel verschijnt bewegend op het display. "No Name" verschijnt indien er geen discititel is ingevoerd.
- 3** Druk opnieuw op ENTER/YES.
"Complete !!" verschijnt en de discititel is nu gewist.

Om de wisfunctie uit te schakelen

Druk tijdens de stappen 1 en 2 op MENU/NO.

Wissen van alle discititels die in het systeemgeheugen zijn vastgelegd

- 1** Druk in de stopstand op MENU/NO.
- 2** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "All Erase ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
"All Erase ???" verschijnt.
- 3** Druk opnieuw op ENTER/YES om de discititels te wissen.
"Complete !!" verschijnt en alle discititels zijn nu gewist.

Om de wisfunctie uit te schakelen

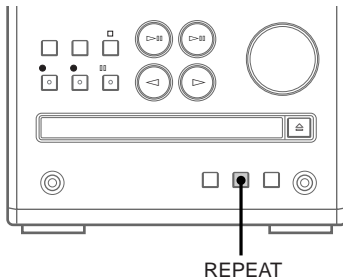
Druk tijdens de stappen 1 en 2 op MENU/NO.

Opmerking

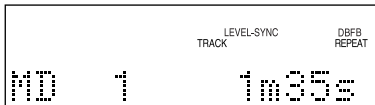
Om ervan verzekerd te zijn dat de discititels niet uit het geheugen worden gewist, dient u het systeem ten minste eenmaal per maand aan te sluiten op de netspanning.

Herhaald afspelen van muziekstukken op de MD — REPEAT-afspeelfunctie

Tijdens afspelen in normale, willekeurige of geprogrammeerde volgorde kunt u de muziekstukken op een MD herhaald afspelen.



- ➔ Druk tijdens het afspelen op REPEAT totdat “REPEAT” of “REPEAT 1” verschijnt.



REPEAT: Voor alle muziekstukken op de MD.

REPEAT 1*: Voor slechts één muziekstuk.

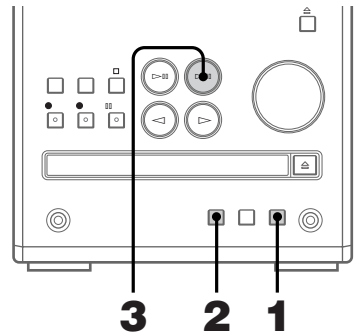
* Tijdens afspelen in willekeurige of geprogrammeerde volgorde is herhaling van één muziekstuk niet mogelijk.

Om de REPEAT-afspeelfunctie uit te schakelen

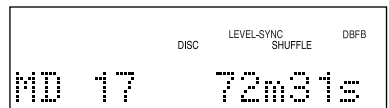
Druk op REPEAT totdat “REPEAT” of “REPEAT 1” is verdwenen.

Muziekstukken op een MD in willekeurige volgorde afspelen — SHUFFLE-afspeelfunctie

U kunt alle muziekstukken op een MD in willekeurige volgorde afspelen.



- 1** Druk herhaald op FUNCTION totdat “MD” verschijnt.
- 2** Druk in de stopstand herhaald op PLAY MODE totdat “SHUFFLE” verschijnt.
- 3** Druk op MD $\triangleright \square \square$.
Het afspelen in willekeurige volgorde begint.



Om de SHUFFLE-afspeelfunctie uit te schakelen

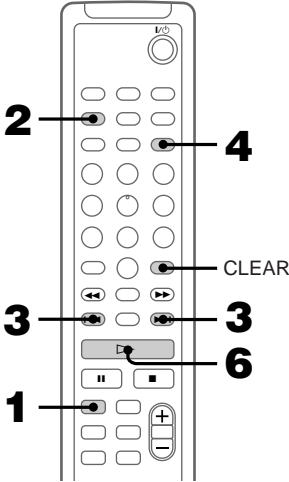
Druk op \square om de SHUFFLE-afspeelfunctie uit te schakelen en druk daarna herhaald op PLAY MODE totdat “SHUFFLE” en “PGM” verdwijnen.

Tip

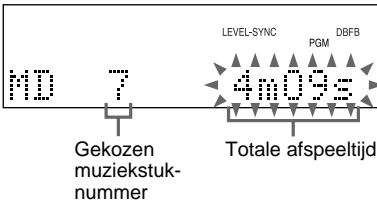
Om een muziekstuk over te slaan, drukt u op $\triangleright \triangleright \triangleright \square$.

Programmeren van muziekstukken op een MD — PROGRAM-afspeelfunctie

U kunt een programma creëren van maximaal 25 muziekstukken in de volgorde waarin u deze wilt afspelen.

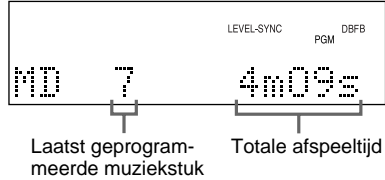


- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Druk in de stopstand herhaald op PLAY MODE totdat “PGM” verschijnt.
- 3** Druk herhaald op **⏮** of **⏭** totdat het gewenste muziekstuknummer op het display verschijnt.



- 4** Druk op ENTER/YES.

Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. “Step” verschijnt, gevolgd door het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde. Het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale afspeeltijd van het programma. Indien u een vergissing hebt gemaakt, druk dan op CLEAR om het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk te wissen.

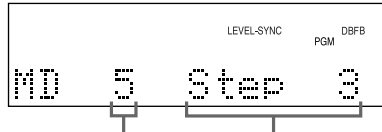


- 5** Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.
- 6** Druk op **▶**.

Alle muziekstukken worden in de geprogrammeerde volgorde afgespeeld.

Controleren van het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken

Druk in de stopstand op DISPLAY. Het totale aantal geprogrammeerde onderdelen verschijnt.



Laatst geprogrammeerde muziekstuk

Totale aantal geprogrammeerde onderdelen

wordt vervolgd

Programmeren van muziekstukken op een MD (vervolg)

Controleren van de volgorde van de geprogrammeerde muziekstukken

Druk tijdens geprogrammeerd afspelen herhaald op **◀◀** of **▶▶**.

Om	Doe het volgende
Te stoppen met geprogrammeerd afspelen	Druk op ■ en druk daarna herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" en "SHUFFLE" zijn verdwenen.
Een muziekstuk toe te voegen aan het programma (in de stopstand)	Volg de stappen 3 en 4.
Het laatst geprogrammeerde muziekstuk te wissen	Druk in de stopstand op CLEAR. Bij elke druk op de toets wordt het laatst geprogrammeerde muziekstuk gewist.

Om het gewenste muziekstuknummer te kiezen door gebruikmaking van de cijfertoetsen

Druk op de cijfertoetsen in plaats van de stappen 3 t/m 5 te volgen.

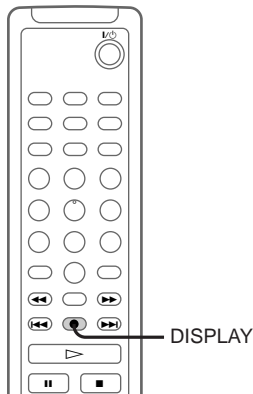
Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren, drukt u achtereenvolgens op >10 (of tweemaal om 100 of hoger in te voeren) en het muziekstuknummer. Om 0 in te voeren, gebruikt u de toets 10/0.

Tips

- Uw programma blijft in het geheugen bewaard nadat het is afgespeeld. Om hetzelfde programma nogmaals af te spelen, drukt u op **▷**.
- Indien u probeert om 26 of meer muziekstukken (onderdelen) te programmeren, verschijnt "Program Full !".
- Wanneer de totale afspeeltijd van uw MD-programma meer dan 200 minuten is, verschijnt "---m--s".

Gebruik van het MD-display

U kunt het totale aantal muziekstukken, de totale afspeeltijd en de resterende afspeeltijd van de MD controleren.



➔ Druk op DISPLAY.

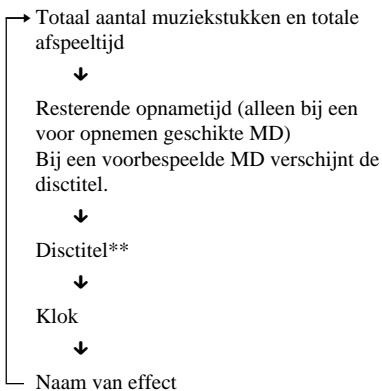
Elke keer wanneer u tijdens afspelen in normale volgorde of in de stopstand deze toets indrukt, verandert het display als volgt:

Tijdens afspelen in normale volgorde

- ➔ Verstreken afspeeltijd en het muziekstuknummer van huidig muziekstuk
- ↓
- Resterende afspeeltijd en het muziekstuknummer van huidig muziekstuk
- ↓
- Resterende afspeeltijd van de MD
- ↓
- Muziekstuktitel van huidig muziekstuk*
- ↓
- Klok
- ↓
- Naam van effect

* "No Name" verschijnt indien er geen muziekstuktitel is ingevoerd.

In de stopstand



**“No Name” verschijnt indien er geen discitel is ingevoerd.

Tips

- U kunt een muziekstuktitel op elk moment tijdens het afspelen controleren. Wanneer u op SCROLL drukt, verschijnt er een muziekstuktitel bewegend op het display. Om de bewegendende muziekstuktitel stop te zetten, drukt u op een willekeurig punt tijdens de bewegendende weergave op SCROLL. Om de bewegendende weergave te hervatten, drukt u opnieuw op SCROLL.
- Om een discitel of een muziekstuktitel in te voeren, zie “Invoeren van MD-titels” op blz. 43.

Alvorens met het opnemen te beginnen

De MD (Mini Disc) maakt het mogelijk muziek digitaal op te nemen en af te spelen met een uitstekende geluidskwaliteit. Een ander kenmerk van MD's is het aanbrengen van muziekstuknummers. Door het aanbrengen van muziekstuknummers kunt u een bepaalde passage later snel terugvinden en de opgenomen muziekstukken gemakkelijk monteren. De manier waarop de signalen worden opgenomen en de muziekstuknummers worden vastgelegd verschilt echter afhankelijk van de opnamebron.

Wanneer de opnamebron de volgende is:

- **De CD-speler van dit systeem**
 - Het MD-deck maakt een digitale opname.*¹
 - De muziekstuknummers worden automatisch aangebracht zoals op de oorspronkelijke CD.
- **De tuner van dit systeem en andere componenten die zijn aangesloten op de LINE IN-aansluiting (bijvoorbeeld een draagbaar MD-deck)**
 - Het MD-deck maakt een analoge opname.*²
 - Een muziekstuknummer wordt aangebracht aan het begin van elke opname. Wanneer u echter de opnamefunctie Level Synchro Recording (zie blz. 37) inschakelt, worden er automatisch muziekstuknummers aangebracht in overeenstemming met het niveau van het ingangssignaal.

*¹ Zie blz. 68 voor bijzonderheden over de beperkingen op digitale opnamen.

*² Zelfs indien er een digitale component is aangesloten op de LINE IN-aansluiting, zal het MD-deck een analoge opname maken.


Opmerking betreffende de muziekstuknummers op een MD

Op een MD worden de muziekstuknummers (volgorde van de muziekstukken), de informatie over het begin- en eindpunt van elk muziekstuk, enz. opgenomen in het TOC*³-gebied, onafhankelijk van de geluidsinformatie. Hierdoor kunt u opgenomen muziekstukken snel monteren door de TOC-informatie te wijzigen.

*³ TOC: Table of Contents (Inhoudsopgave)

Alvorens met het opnemen te beginnen (vervolg)

Na het opnemen

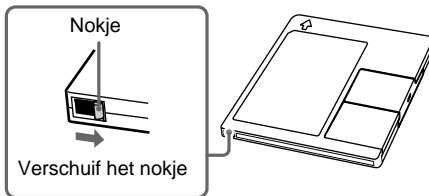
- ➔ Druk op MD  om de MD te verwijderen of druk op I/⏏ (spanning) om het systeem uit te schakelen. “TOC” licht op, of “TOC” of “STANDBY” begint te knipperen. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt en de opname is voltooid.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op I/⏏ drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl “TOC” brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl “TOC” of “STANDBY” knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Beschermen van een opgenomen MD

- Om een MD te beschermen tegen abusievelijk opnemen, schuift u het nokje aan de zijkant van de MD open. Met het nokje in deze positie kan er niet meer op de MD worden opgenomen. Om op de MD te kunnen opnemen, schuift u het nokje weer dicht om de opening af te dekken.

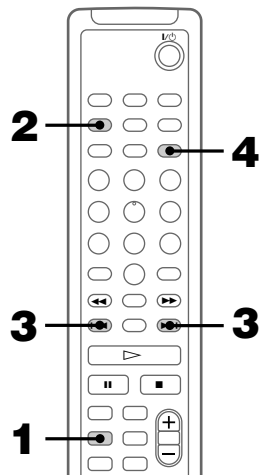
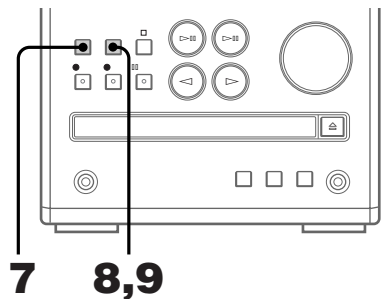


- Indien de MD is beschermd tegen abusievelijk opnemen, verschijnen beurtelings “C11” en “Protected” en kan er niet op de MD worden opgenomen. Verwijder de MD en verschuif daarna het nokje aan de zijkant van de MD om de opening af te dekken.

Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een MD

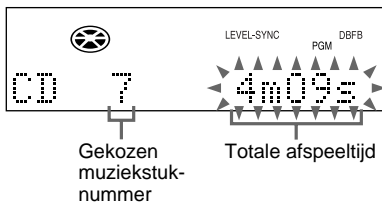
— CD-MD-synchroon-opname

Met de PROGRAM-afspeelfunctie kunt u uw favoriete muziekstukken op een CD kiezen en deze vervolgens in de geprogrammeerde volgorde opnemen op een MD door gebruikmaking van de CD-synchroon-opnamefunctie. Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.

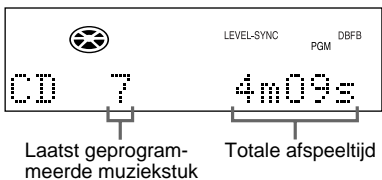


De muziekstukken kiezen

- 1 Druk op CD op de afstandsbediening om over te schakelen op de functie CD.
- 2 Druk herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PGM" verschijnt.
- 3 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.



- 4 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening. Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. "Step" verschijnt, gevolgd door het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde. Het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale afspeeltijd van het programma.



- 5 Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

Opnemen op een MD

- 6 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

- 7 Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "CD-MD SYNC ?" verschijnt.

- 8 Druk op ENTER/START. Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler in de pauzeestand voor afspeelen.

- 9 Druk opnieuw op ENTER/START. Het afspelen van de CD en het opnemen op de MD beginnen. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het MD-deck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op **□**.

Indien de MD tijdens het opnemen vol raakt

In dit geval stoppen de CD-speler en het MD-deck automatisch.

Om tegelijkertijd op een tape op te nemen

Plaats een blanco tape en kies bij stap 7 van "Opnemen op een MD" op deze bladzijde "DUAL SYNC ?".

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op **I/O** drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Tip

De muziekstuknummers van de CD worden automatisch op de MD opgenomen.

Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc geplaatst of kunt u niet op de betreffende MD opnemen (zie blz. 72).

wordt vervolgd

Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een MD (vervolg)

Invoeren van titels tijdens het opnemen

Wanneer "CD-TEXT" tijdens het opnemen gaat branden of knippen, kunt u de CD TEXT-gegevens als volgt opnemen op de MD:

- Automatisch tijdens het opnemen
Wanneer u opneemt op een nog lege of volledig gewiste (zie blz. 46) MD en "CD-TEXT" brandt, worden de CD TEXT-gegevens automatisch opgenomen.
- Handmatig tijdens het opnemen
Wanneer "CD-TEXT" knippert, drukt u eerst op NAME EDIT op de afstandsbediening en vervolgens op ENTER/YES op de afstandsbediening om de titel van het huidige muziekstuk op te nemen.

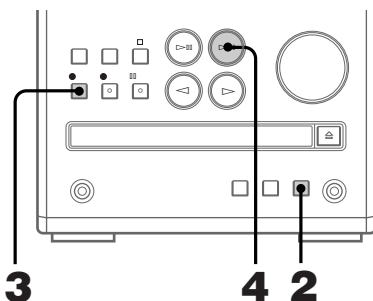
Opmerkingen

- Al naar gelang de disc worden de CD TEXT-gegevens soms niet automatisch gekopieerd.
- Wanneer u tegelijkertijd op een MD en een tape opneemt, worden de CD TEXT-gegevens niet opgenomen. Neem deze gegevens op nadat de opname is voltooid (zie blz. 43).

Handmatig opnemen op een MD — Handmatige opname

Bij handmatig opnemen kunt u alleen de door u gewenste muziekstukken van een CD opnemen of ergens midden op een tape met opnemen beginnen. U kunt ook een radioprogramma opnemen.

Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.



1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Druk herhaald op FUNCTION om de bron (bijvoorbeeld TUNER) te kiezen die u wilt opnemen.

- CD: Opnemen van de CD
- TAPE: Opnemen van de tape
- TUNER: Opnemen van de radio

3 Druk op ● MD.
Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen.

4 Druk op MD ▷▢▢.
Het opnemen begint.

- 5** Begin met het afspelen van de bron die u wilt opnemen.

Wanneer u opneemt van de CD-speler van dit systeem, worden de muziekstuknummers automatisch aangebracht. Druk tijdens het opnemen op ● MD om op het gewenste punt muziekstuknummers aan te brengen. Indien u tijdens het opnemen van de radio automatisch muziekstuknummers wilt laten aanbrengen, zie “Aanbrengen van muziekstuknummers” op blz. 37.

Om de opname te stoppen

Druk op □.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op I/⏻ drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl “TOC” brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl “TOC” of “STANDBY” knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Tips

- U kunt het opnameniveau instellen op het gewenste volume (zie blz. 40).
- Tijdens het opnemen kunt u de resterende opnametijd op de MD controleren door indrukken van DISPLAY op de afstandsbediening.

Opmerking

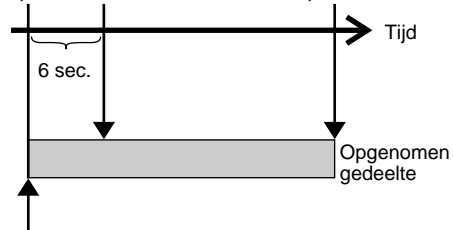
Wanneer u tijdens het opnemen van een CD pauzeert, wordt er op dat punt een nieuw muziekstuknummer vastgelegd. Bij het herhaald opnemen van één en hetzelfde muziekstuk van dezelfde CD wordt er soms slechts één muziekstuknummer aangebracht.

Opnamestart met 6 seconden muziek uit het buffergeheugen

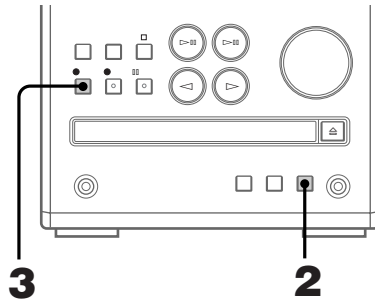
— Tijdmachine-opname

Bij het opnemen van een FM-uitzending of een satelliet-uitzending gaan de eerste paar seconden van de uitzending vaak verloren omdat het even kan duren voor u tot opnemen besluit en op de opnametoets drukt. Om het verlies van dit materiaal te voorkomen, zorgt de tijdmachine-opnamefunctie ervoor dat voortdurend de meest recente audiogegevens in een buffergeheugen worden opgeslagen. Hierdoor kunt u steeds de laatste 6 seconden aan audiogegevens (voor mono-opnamen 12 seconden) opnemen die voorafgaan aan het tijdstip waarop de eigenlijke opname begint, zoals op de onderstaande afbeelding is aangegeven:

Wanneer u bij stap 5 Einde van het programma op ENTER/YES drukt dat u wilt opnemen

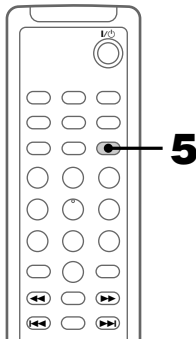


Begin van het programma dat u wilt opnemen



wordt vervolgd

Opnamestart met 6 seconden muziek uit het buffergeheugen (vervolg)



- 1** Plaats een voor opnemen geschikte MD.
- 2** Druk herhaald op FUNCTION om de bron (bijvoorbeeld TUNER) te kiezen die u wilt opnemen.
- 3** Druk op ● MD.
Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen.
- 4** Begin met het afspelen van de bron die u wilt opnemen.
- 5** Op het punt waar u met de opname wilt beginnen, drukt u op ENTER/YES op de afstandsbediening.
Het opnemen van het programma begint met de 6 seconden aan audiogegevens uit het buffergeheugen.
Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.

Om de tijdmachine-opname te stoppen

Druk op □.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het opnemen van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op I/C drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de opname volledig wordt uitgevoerd.

Opmerking

Het MD-deck begint met het opslaan van audiogegevens wanneer het in de wachtstand voor opnemen staat (stap 3) en u begint met het afspelen van het programma. Indien er sinds het indrukken van ENTER/YES op de afstandsbediening minder dan 6 seconden zijn verstreken, begint de tijdmachine-opname met minder dan 6 seconden aan audiogegevens.

Aanbrengen van muziekstuknummers

U kunt muziekstuknummers als volgt aanbrengen:

- **Automatisch tijdens het opnemen**

Tijdens het opnemen van de CD-speler van dit systeem worden de muziekstuknummers automatisch aangebracht zoals op de oorspronkelijke bron. Gebruik de opnamemethode Level Synchro Recording om tijdens het opnemen van de tuner van dit systeem of componenten die zijn aangesloten op de LINE IN-aansluiting, automatisch de muziekstuknummers te laten aanbrengen. Muziekstuknummers worden niet automatisch aangebracht indien de opnamebron veel ruis bevat (bijv. cassettetapes of radio-uitzendingen) of tijdens opnemen met de schakelklok.

- **Op een willekeurig punt tijdens het opnemen**

Tijdens het opnemen van elke willekeurige bron kunt u op ieder gewenst tijdstip muziekstuknummers aanbrengen.

- **Na het opnemen**

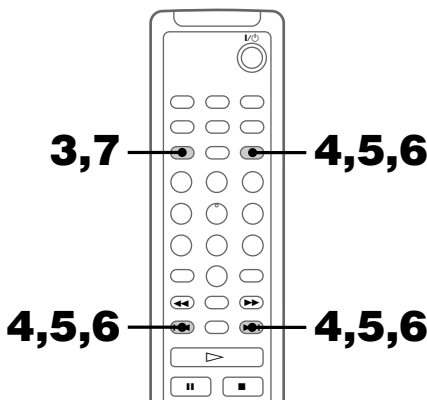
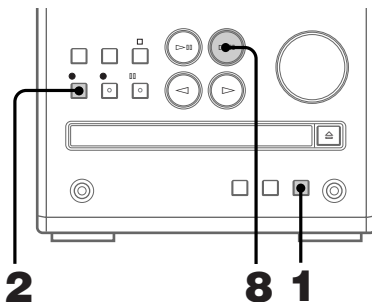
Gebruik de DIVIDE-functie (zie blz. 49).

Automatisch aanbrengen van muziekstuknummers tijdens het opnemen — Level-Synchro Recording

De opnamefunctie Level Synchro Recording is in de fabriek op “On (Aan)” gezet zodat de muziekstuknummers automatisch worden aangebracht. Indien “LEVEL-SYNC” tijdens het opnemen niet op het display verschijnt, schakel dan als volgt Level Synchro Recording in. Een muziekstuknummer wordt automatisch aangebracht telkens wanneer het ingangssignaal langer dan twee seconden beneden een bepaald niveau blijft en daarna weer naar een hoger niveau terugkeert.

Opmerking

Muziekstuknummers worden niet automatisch aangebracht indien de opnamebron veel ruis bevat (bijv. cassettetapes of radio-uitzendingen).



Het MD-deck — Opnemen

1 Druk herhaald op FUNCTION totdat “TUNER” verschijnt.

Voor het opnemen van andere componenten die op dit systeem zijn aangesloten, kiest u “LINE IN”.

2 Druk op ● MD om over te schakelen in de pauzestand voor opnemen.

3 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat “Setup ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

wordt vervolgd

Aanbrengen van muziekstuknummers (vervolg)

- 5** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “T.Mark Off” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 6** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “T.Mark LSync” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
“LEVEL-SYNC” gaat branden.
- 7** Druk op MENU/NO.
- 8** Druk op MD **▶** **□**.
Het opnemen begint.

Om de opname te stoppen

Druk op **□**.

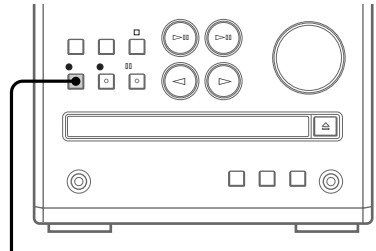
Om de functie voor automatisch aanbrengen van muziekstuknummers uit te schakelen

- 1** Druk tijdens de opnamepauze op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 2** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Setup ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “T.Mark LSync” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “T.Mark Off” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 5** Druk op MENU/NO.
“LEVEL-SYNC” verdwijnt.

Wanneer “LEVEL-SYNC” uit is, worden muziekstuknummers alleen aan het begin van elk muziekstuk aangebracht.

Aanbrengen van muziekstuknummers op specifieke punten tijdens het opnemen — Track Mark

Tijdens het opnemen kunt u op ieder gewenst tijdstip muziekstuknummers aanbrengen, ongeacht het soort geluidsbron.



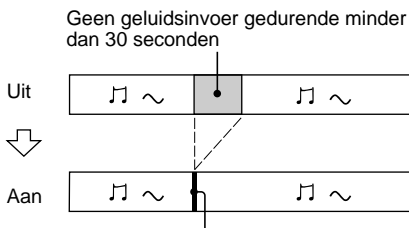
● MD

- ➔ Wacht tijdens het opnemen totdat het punt is bereikt waar u een muziekstuknummer wilt toevoegen en druk dan op ● MD.

De muziekstukken die volgen op het toegevoegde muziekstuknummer worden opnieuw genummerd.

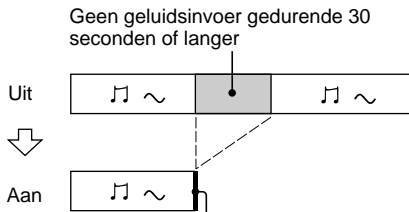
Inlassen van een 3-seconden interval tussen de muziekstukken — Smart Space

Tijdens het digitaal opnemen van een CD kunt u met de functie Smart Space de stille passages tussen muziekstukken automatisch laten vervangen door een niet-opgenomen interval van 3 seconden. Wanneer bij andere soorten opnamen de functie Smart Space is geactiveerd en er tijdens het opnemen gedurende circa 3 seconden of langer (maar minder dan 30 seconden) geen geluid wordt ingevoerd, zal het MD-deck deze stilte vervangen door een niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en doorgaan met opnemen.

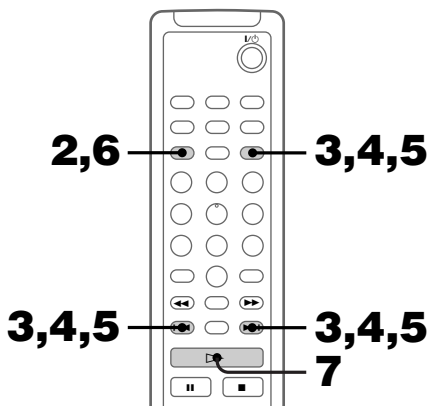
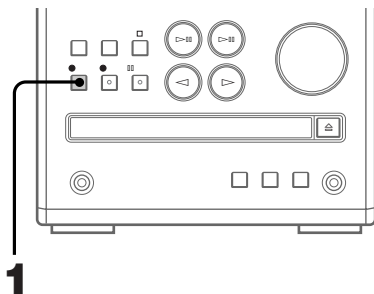


Vervangen door niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en opnemen gaat door

Auto Cut: Wanneer de functie Smart Space is geactiveerd en er tijdens het opnemen gedurende 30 seconden of langer geen geluid wordt ingevoerd, zal het MD-deck deze stilte vervangen door een niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en overschakelen in de pauze voor opnemen.



Vervangen door niet-opgenomen interval van 3 seconden en opnemen wordt tijdelijk stopgezet



- 1** Druk op ● MD om over te schakelen in de pauze voor opnemen.
- 2** Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 3** Druk herhaald op ◀◀◀ of ▶▶▶ totdat “Setup ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
- 4** Druk herhaald op ◀◀◀ of ▶▶▶ totdat “S.Space Off” (of “S.Space On”) verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 5** Druk herhaald op ◀◀◀ of ▶▶▶ totdat “S.Space On” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

wordt vervolgd

Inlassen van een 3-seconden interval tussen de muziekstukken (vervolg)

- 6** Druk op MENU/NO.
- 7** Druk op \triangleright op de afstandsbediening. Het opnemen begint.
- 8** Begin met het afspelen van de bron die u wilt opnemen.

Wanneer er een lange stilte die minder dan 30 seconden duurt wordt ingevoerd, verschijnt "Smart Space" en zal het MD-deck deze stilte vervangen door een niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en doorgaan met opnemen.

Wanneer er gedurende 30 seconden of langer geen geluid wordt ingevoerd, verschijnt "Auto Cut" en zal het MD-deck deze stilte vervangen door een niet-opgenomen interval van circa 3 seconden en overschakelen in de pauzestand voor opnemen.

Druk op \triangleright om de opname opnieuw te laten beginnen.

Om de opname te stoppen

Druk op \square .

Om de functies Smart Space en Auto Cut uit te schakelen

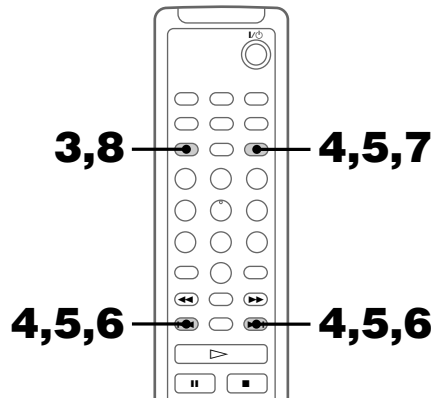
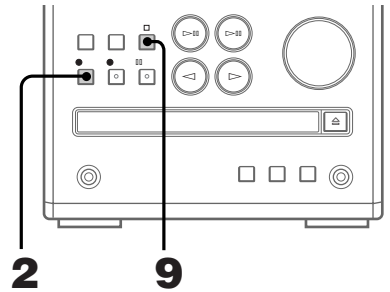
- 1** Druk tijdens de opnamepauze op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 2** Druk herhaald op \lll of \ggg totdat "Setup ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
- 3** Druk herhaald op \lll of \ggg totdat "S.Space On" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4** Druk herhaald op \lll of \ggg totdat "S.Space Off" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 5** Druk op MENU/NO.

Tip

De functies Smart Space en Auto Cut zijn in de fabriek op "On (Aan)" gezet. Wanneer u het systeem uitschakelt of de stekker uit het stopcontact trekt, zal het MD-deck de laatste instelling ("S.Space On" of "S.Space Off") in het geheugen bewaren.

Instellen van het opnameniveau

Wanneer u opneemt op een MD, kunt u het opnameniveau instellen op het gewenste volume. U kunt het opnameniveau niet alleen bij het maken van een analoge opname instellen, maar ook bij het maken van een digitale opname van een CD, enz.



- 1** Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt opnemen en begin met afspelen.

- 2** Controleer of het MD-deck zich in de wachtstand voor opnemen bevindt. Zo niet, druk dan op \bullet MD.

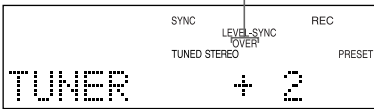
3 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat "Setup ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

5 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat "Level Adjust ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

6 Druk op **◀◀** of **▶▶** om het opnameniveau in te stellen.
Het opnameniveau kan worden ingesteld op een waarde van -12 tot +12. Luister naar het geluid en stel het niveau zo in dat op het display in het luidste gedeelte (het gedeelte met het hoogste afspeelniveau) niet de indicatie "OVER" verschijnt. Tijdens het instellen van het niveau verschijnt de niveaumeter op het display. (Het linker kanaal bevindt zich aan de bovenkant, en het rechter kanaal bevindt zich aan de onderkant.)

Stel het niveau zo in dat niet de indicatie "OVER" verschijnt.



7 Druk op ENTER/YES.

8 Druk op MENU/NO.

9 Druk op .

Om de opname te stoppen

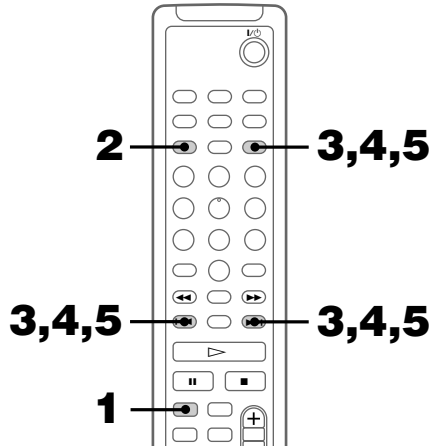
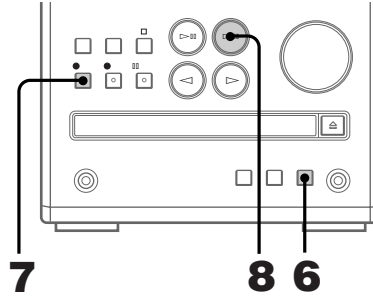
Druk op .

Tips

- U kunt het opnameniveau ook tijdens het opnemen instellen.
- Nadat het opnameniveau is ingesteld, blijft het gehandhaafd totdat u het opnieuw instelt.

Mono-opnamen

De stereo-ingangssignalen van FM-uitzendingen e.d. kunnen in mono worden opgenomen. Bij het opnemen in mono is de MD-opnametijd ongeveer tweemaal zo lang als de normale (stereo-) opnametijd (d.w.z. op een MD met een opnametijd van 60 minuten kunt u 120 minuten aan mono-geluid opnemen).



1 Druk op MD op de afstandsbediening om over te schakelen op de functie MD.

2 Druk in de stopstand op MENU/NO op de afstandsbediening.

wordt vervolgd

3 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Setup ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Stereo Rec” (of “Mono Rec”) verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

5 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Mono Rec” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
“MONO” gaat branden.

6 Druk herhaald op FUNCTION om de geluidsbron (bijvoorbeeld TUNER) te kiezen die u wilt opnemen.

7 Druk op ● MD.
Het MD-deck staat nu in de wachtstand voor opnemen.

8 Druk op MD ▷ **□□**.
Het opnemen begint.
U zult het geluid horen zoals het uit de geluidsbron komt (d.w.z. bij het opnemen van een stereo-uitzending zult u het geluid in stereo horen).

Om de opname te stoppen

Druk op □.

Om terug te keren naar stereo-opname

- 1** Druk in de stopstand op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 2** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Setup ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Mono Rec” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Stereo Rec” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES. Het systeem schakelt terug naar stereo-opname en “MONO” gaat uit.

Alvorens met het monteren te beginnen

U kunt de op een MD opgenomen muziekstukken monteren. Door gebruikmaking van de montagefuncties kunt u de muziekstukken op de MD opnieuw rangschikken.

Montagefuncties

- **NAME-functie — Invoeren van MD-titels (blz. 43)**
Met deze functie kunt u uw discs en muziekstukken een titel geven. Voor de titels kunt u gebruikmaken van hoofdletters, kleine letters, cijfers en symbolen.
- **ERASE-functie — Wissen van opnamen (blz. 45)**
Met deze functie kunt u één enkel muziekstuk, alle muziekstukken tegelijk of een gedeelte van een muziekstuk wissen.
- **MOVE-functie — Veranderen van de volgorde van muziekstukken (blz. 48)**
Met deze functie kunt u de nummering van muziekstukken veranderen.
- **DIVIDE-functie — Toevoegen van muziekstuknummers (blz. 49)**
Met deze functie kunt u muziekstuknummers toevoegen. Hierdoor kunt u snel uw favoriete passages terugvinden.
- **COMBINE-functie — Samenvoegen van opgenomen muziekstukken (blz. 50)**
Met deze functie kunt u twee muziekstukken samenvoegen tot één muziekstuk. Ook kunt u hiermee niet-openvolgende muziekstukken samenvoegen, zoals muziekstuknummer 1 en 4, enz.
- **UNDO-functie — Ongedaan maken van de laatste wijziging (blz. 52)**
Met deze functie kunt u de laatste wijziging ongedaan maken en de oorspronkelijke inhoud van de MD van vóór de montage wordt hersteld.

Alvorens met het monteren te beginnen

U kunt een MD alleen in de volgende situaties monteren:

- Wanneer de MD geschikt is voor opname.
- Wanneer de MD normaal wordt afgespeeld.

Alvorens met het monteren te beginnen, dient u de volgende punten te controleren:

1 Controleer het nokje van de te monteren MD.


Indien de MD is beschermd tegen abusievelijk wissen, verschijnen beurtelings "C11" en "Protected" en kan de MD niet worden gemonteerd.

Verschuif het nokje om de opening af te dekken.

2 Druk herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" en "SHUFFLE" beide zijn verdwenen.

U kunt de MD alleen monteren tijdens normaal afspelen. U kunt de MD niet monteren tijdens afspelen in willekeurige of geprogrammeerde volgorde.

Na het monteren

- Druk op MD  om de MD te verwijderen of druk op I/⏻ (spanning) om het systeem uit te schakelen. "TOC" licht op, of "TOC" of "STANDBY" begint te knipperen. De inhoudsopgave (TOC: Table Of Contents) wordt bijgewerkt en het monteren is beëindigd.

Alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt

Wanneer de inhoudsopgave (TOC: Table of Contents) van de MD is bijgewerkt, is het monteren van de MD beëindigd. De inhoudsopgave wordt bijgewerkt wanneer u de MD verwijdert of op I/⏻ drukt om het systeem uit te schakelen. Trek de stekker niet uit het stopcontact voordat de inhoudsopgave is bijgewerkt (terwijl "TOC" brandt) of terwijl de inhoudsopgave wordt bijgewerkt (terwijl "TOC" of "STANDBY" knippert), dit om ervan verzekerd te zijn dat de montage volledig wordt uitgevoerd.

Invoeren van MD-titels

— NAME-functie

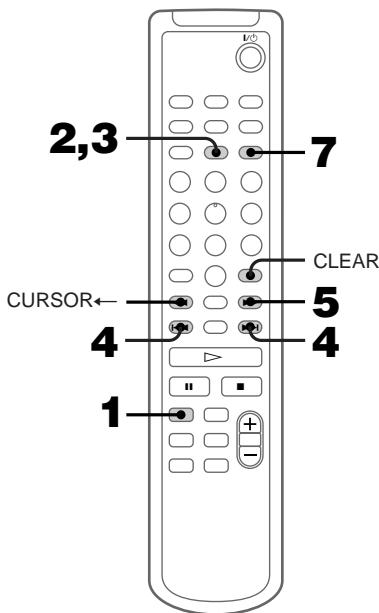
U kunt als volgt titels samenstellen voor uw opgenomen MD's en muziekstukken.

Tijdens het opnemen



Indien "CD-TEXT" tijdens het opnemen van een CD knippert op het display, kunt u de CD-discititel opnemen op de MD (zie blz. 34). De CD-discititel wordt echter niet gekopieerd wanneer u een CD tegelijkertijd op een MD en een tape opneemt.

Na het opnemen

Gebruik de NAME-functie op deze bladzijde. U kunt voor de discititel en muziekstuktitels op één MD in totaal ongeveer 1700 tekens invoeren.



1 Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.

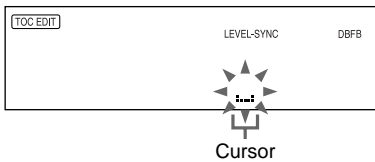
Om een muziekstuk een titel te geven, drukt u herhaald op  of  totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.

wordt vervolgd

Invoeren van MD-titels (vervolg)

2 Druk op NAME EDIT.

De cursor begint te knippen.



3 Druk op CHARACTER om het gewenste soort letter te laten verschijnen.

Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:

A (hoofdletters) → a (kleine letters) → 0 (cijfers) → ! (symbolen) → A (hoofdletters) → ...

4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ om het gewenste teken te kiezen.

Om een spatie in te voeren

Druk op CURSOR→ zonder ◀◀ of ▶▶ in te drukken. Het eerste teken kan geen spatie zijn.

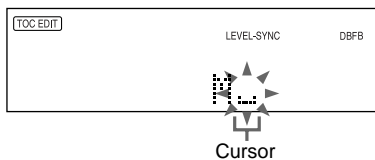
Om een symbool in te voeren

U kunt de volgende 24 symbolen gebruiken.

! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ _ `

5 Druk op CURSOR→.

Het teken dat u bij stap 4 hebt gekozen, stopt met knippen en de cursor gaat naar rechts.



6 Herhaal de stappen 3 t/m 5 om de volledige titel in te voeren.

Indien u zich hebt vergist

Druk op CURSOR← of → totdat het teken dat u wilt veranderen knippert, en herhaal dan de stappen 3 t/m 5.

Om een teken te wissen

Druk op CLEAR terwijl het teken knippert. U kunt geen tekens invoegen.

7 Druk op ENTER/YES om de titelinvoer te beëindigen.

De titels die u hebt ingevoerd verschijnen in volgorde op het scherm en het display keert terug naar de oorspronkelijke indicatie.

Om de titelinvoerfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Opmerkingen

- U kunt een muziekstuk ook een titel geven terwijl dit wordt afgespeeld. Het afspeelen wordt herhaald totdat u klaar bent met het invoeren van de titel.
- Indien de MD is beschermd tegen abusevelijk wissen, verschijnen beurtelings "C11" en "Protected" en kan de MD niet worden gemonteerd. Verwijder de MD en verschuif daarna het nokje aan de zijkant van de MD om de opening af te dekken (zie blz. 32).

Kopiëren van een disc- of muziekstuktitel

U kunt een disc- of muziekstuktitel ook kopiëren en deze gebruiken als titel voor een ander muziekstuk of als de discititel op dezelfde disc.

- 1 Druk in de stopstand op MENU/NO.
- 2 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name ??" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 3 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name Copy ??" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ en kies "Disc" (voor het kopiëren van de discititel) of het muziekstuknummer met de titel die u wilt kopiëren en druk daarna op ENTER/YES.
Wanneer "No Name" verschijnt
De disc of het muziekstuk heeft geen titel.
- 5 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ en kies het muziekstuknummer waar u de titel naartoe wilt kopiëren of kies "Disc" (voor het kopiëren als discititel) en druk daarna op ENTER/YES.
Wanneer "Overwrite ??" verschijnt
De disc of het muziekstuk waar u de titel naartoe wilt kopiëren, heeft reeds een titel. Om verder te gaan en de titel te kopiëren, drukt u op ENTER/YES.

Om de kopieerfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Controleren van de titels

Om de disctitels te controleren, drukt u in de stopstand op SCROLL. Om de muziekstuktitel te controleren, drukt u tijdens het afspelen op SCROLL. De titel verschijnt bewegend op het display. Druk op SCROLL om het bewegen van de titels te laten stoppen. Druk nogmaals op de toets om het bewegen weer te laten beginnen.

Wissen van de titels

- 1 Druk in de stopstand op MENU/NO.
- 2 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 3 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name Erase ?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES. Indien u alle titels wilt wissen, drukt u eerst herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "Name All Ers?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat de titel die u wilt wissen verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
"Complete!!" verschijnt en de titel is nu gewist.

Om de wisfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Om terug te keren naar de toestand vóór het invoeren of wissen van de titels

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het invoeren of wissen van een titel (zie blz. 52).

Wissen van opnamen

— ERASE-functie

Met dit MD-deck kunt u ongewenste muziekstukken snel en gemakkelijk wissen. Ook kunt u gewiste opnamen herstellen door gebruikmaking van de UNDO-functie. U kunt gewiste opnamen echter niet herstellen nadat u andere montagefuncties hebt gebruikt.

Er zijn drie mogelijkheden voor het wissen van opgenomen materiaal:

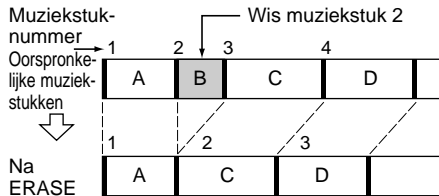
- Wissen van één muziekstuk (TRACK ERASE)
- Wissen van alle muziekstukken (ALL ERASE)
- Wissen van een gedeelte van een muziekstuk (A-B ERASE)

Wissen van één muziekstuk

— TRACK ERASE-functie

U kunt een muziekstuk wissen door gewoon het betreffende muziekstuknummer in te voeren. Wanneer u een muziekstuk wist, vermindert het totale aantal muziekstukken op de MD met één en worden alle muziekstukken die volgen op het gewiste muziekstuk opnieuw genummerd.

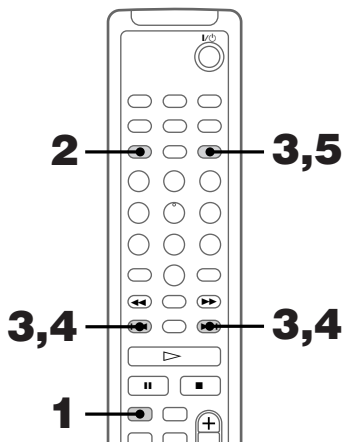
Bijvoorbeeld: Wissen van muziekstuk 2



Bij het wissen van meerdere muziekstukken is het raadzaam om te beginnen bij de muziekstukken met de hoogste nummers, dit om te voorkomen dat de nog niet gewiste muziekstuknummers opnieuw worden genummerd.

wordt vervolgd

Wissen van opnamen (vervolg)



- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Track Erase ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.



- 5** Druk op ENTER/YES.
“Complete !!” verschijnt enkele seconden en het gekozen muziekstuk en de titel ervan zijn nu gewist.

Om de wisfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Om terug te keren naar de toestand vóór ERASE

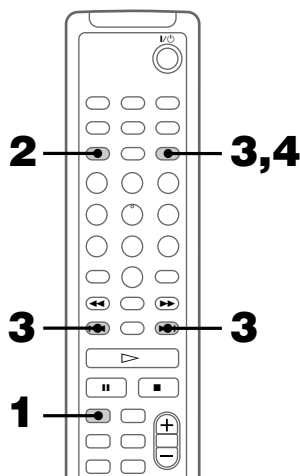
Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het wissen van de muziekstukken (zie blz. 52).

Opmerking

“Erase???” verschijnt wanneer het muziekstuk op een ander deck werd opgenomen of gemonteerd en tegen wissen is beveiligd. Om het muziekstuk te wissen, drukt u op ENTER/YES terwijl “Erase???” op het display wordt weergegeven.

Wissen van alle muziekstukken — ALL ERASE-functie

U kunt de disc-titel en alle opgenomen muziekstukken en de titels daarvan in één keer wissen.



- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “All Erase ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
“All Erase ???” verschijnt.

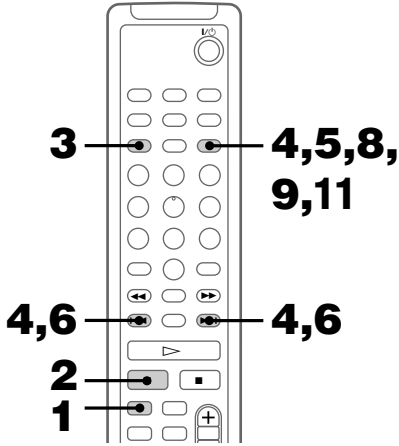
- 4** Druk opnieuw op ENTER/YES.
 “Complete !!” verschijnt enkele seconden en de discitel en alle opgenomen muziekstukken en de titels ervan zijn nu gewist.

Om de wifunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Om terug te keren naar de toestand vóór ERASE

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het wissen van de muziekstukken (zie blz. 52).

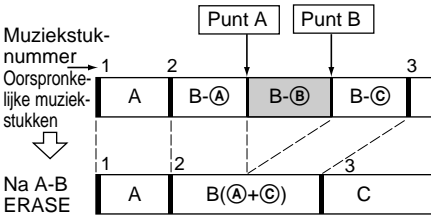


Wissen van een gedeelte van een muziekstuk — A-B ERASE-functie

U kunt op eenvoudige wijze een gedeelte van een muziekstuk markeren en dit vervolgens wissen. U kunt het gewenste gedeelte met intervallen van een frame*, minuut of seconde verschuiven. Deze functie is handig wanneer u na het opnemen van een satelliet-uitzending of FM-uitzending onnodige gedeeltes wilt wissen.

* 1 frame is 1/86 seconde.

Voorbeeld: Wissen van een gedeelte van muziekstuk 2



- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Wanneer tijdens het afspelen van een MD het beginpunt van het te wissen gedeelte is bereikt (punt A), drukt u op **II**.
De MD wordt tijdelijk stopgezet.
- 3** Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.
- 4** Druk herhaald op **IIII** of **IIII** totdat “A-B Erase ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 5** Druk opnieuw op ENTER/YES.
“—Rehearsal—” en “Point A ok?” verschijnen beurtelings terwijl het deck het gekozen muziekstuk vanaf het begin tot aan punt A afspeelt.
- 6** Terwijl u luistert, drukt u herhaald op **IIII** of **IIII** om het beginpunt van het te wissen gedeelte (punt A) te vinden.
U kunt het beginpunt met intervallen van 1/86 seconde (1 frame) verschuiven.
Om het punt met intervallen van een seconde of minuut te verschuiven, drukt u eerst op **IIII** of **IIII** zodat “s” of “m” gaat knipperen en druk daarna op **IIII** of **IIII**.

Wissen van opnamen (vervolg)

7 Herhaal stap 6 totdat de positie van punt A juist is.

8 Druk op ENTER/YES wanneer de positie van punt A juist is.
“Point B Set” verschijnt op het display en er wordt begonnen met het afspelen om het eindpunt van het te wissen gedeelte (punt B) in te stellen.

9 Ga door met afspelen totdat punt B is bereikt en druk daarna op ENTER/YES.
“A-B Ers” en “Point B ok?” verschijnen beurtelings en het deck herhaalt achtereenvolgens de paar seconden vóór punt A en na punt B.

10 Druk herhaald op **⏮** of **⏭** om punt B te vinden.
De procedure is dezelfde als bij stap 6.

11 Druk op ENTER/YES wanneer de positie van punt B juist is.
“Complete !!” verschijnt enkele seconden en het gedeelte tussen punt A en B is nu gewist.

Om de wisfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Om terug te keren naar de toestand vóór ERASE

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het wissen van de muziekstukken (zie blz. 52).

Opmerking

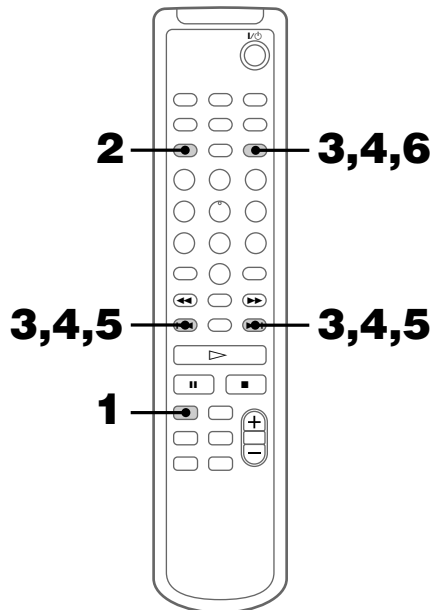
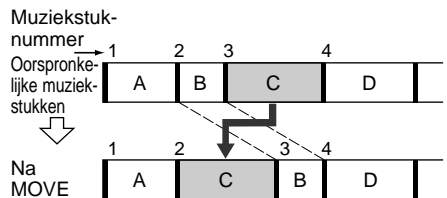
Indien “Impossible” op het display verschijnt, kan het aangegeven gedeelte niet worden gewist. Dit gebeurt soms wanneer hetzelfde muziekstuk reeds al te vaak werd gemonteerd. Dit is geen mechanische storing, maar hangt samen met de technische beperkingen van het MD-systeem.

Verplaatsen van opgenomen muziekstukken

— MOVE-functie

Met deze functie kunt u de volgorde van de muziekstukken op de disc veranderen. Wanneer u muziekstukken verplaatst, worden de muziekstukken automatisch opnieuw genummerd.

Voorbeeld: Verplaatsen van muziekstuk 3 naar positie 2



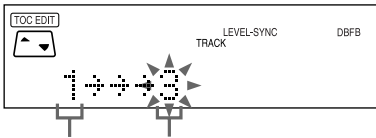
1 Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.

2 Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.

3 Druk herhaald op **⏮** of **⏭** totdat “Move ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

4 Druk herhaald op **⏮** of **⏭** totdat het muziekstuknummer dat u wilt verplaatsen verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

5 Druk herhaald op **⏮** of **⏭** totdat het nummer van de nieuwe positie verschijnt.



Oorspronkelijk muziekstuknummer

Nieuwe positie van muziekstuk

6 Druk op ENTER/YES.
“Complete !!” verschijnt enkele seconden en het gekozen muziekstuk is nu verplaatst.

Om de MOVE-functie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

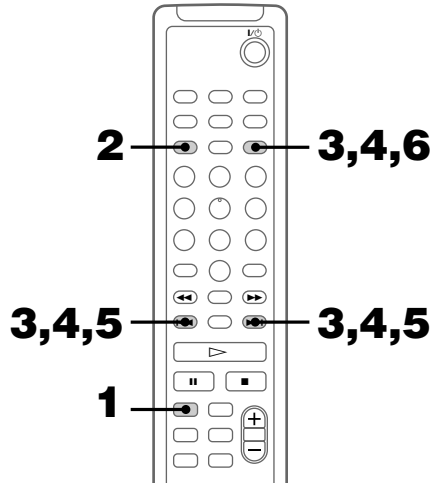
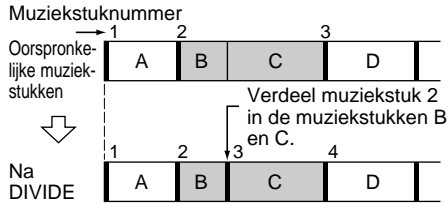
Om terug te keren naar de volgorde van de muziekstukken van vóór MOVE

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke volgorde van de muziekstukken, maar alleen onmiddellijk na het verplaatsen van de opgenomen muziekstukken (zie blz. 52).

Onderverdelen van opgenomen muziekstukken — DIVIDE-functie

Met deze functie kunt u muziekstuknummers aanbrengen nadat de opname is beëindigd. Het totale aantal muziekstukken vermeerderd met één en alle muziekstukken die volgen op de onderverdeelde muziekstukken worden opnieuw genummerd.

Voorbeeld: Muziekstuk 2 onderverdelen in twee muziekstukken



1 Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.

2 Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.

3 Druk herhaald op **⏮** of **⏭** totdat “Divide ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

Onderverdelen van opgenomen muziekstukken (vervolg)

4 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het muziekstuknummer dat u wilt onderverdelen verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.

“—Rehearsal—” verschijnt en het gedeelte dat moet worden onderverdeeld, wordt herhaald afgespeeld.

5 Terwijl u meeluistert naar het geluid, drukt u herhaald op **◀◀** of **▶▶** om het gewenste punt van onderverdeling te kiezen.

U kunt het punt verschuiven met intervallen van 1/86 seconde (1 frame).

Om het punt met intervallen van een seconde of minuut te verschuiven, drukt u eerst op **◀◀** of **▶▶** zodat “s” of “m” gaat knipperen en druk daarna op **◀◀** of **▶▶**.

6 Druk op ENTER/YES.

“Complete !!” verschijnt enkele seconden en het nieuwe muziekstuk begint af te spelen.

Om de DIVIDE-functie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

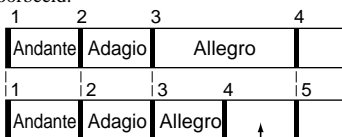
Om terug te keren naar de situatie van vóór DIVIDE

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het onderverdelen van de muziekstukken (zie blz. 52). U kunt ook terugkeren naar de oorspronkelijke situatie door gebruikmaking van de COMBINE-functie op deze bladzijde.

Opmerkingen

- Wanneer u een muziekstuk met een titel onderverdeelt (blz. 43), behoudt alleen het eerste van de twee muziekstukken de titel.

Voorbeeld:



Het nieuwe muziekstuk heeft geen titel.

- Indien u als positie van onderverdeling het beginpunt of eindpunt van een muziekstuk kiest, verschijnt “Impossible”. Druk in dat geval op **◀◀** of **▶▶** om een andere positie te kiezen.

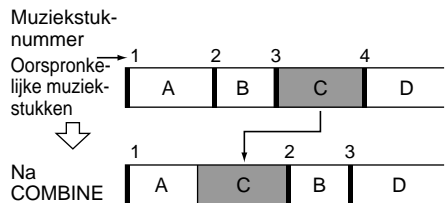
Samenvoegen van opgenomen muziekstukken

— COMBINE-functie

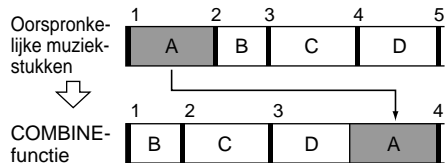
Met deze functie kunt u twee muziekstukken samenvoegen tot één muziekstuk. Het totale aantal muziekstukken vermindert met één en alle muziekstukken die volgen op de samengevoegde muziekstukken worden opnieuw genummerd.

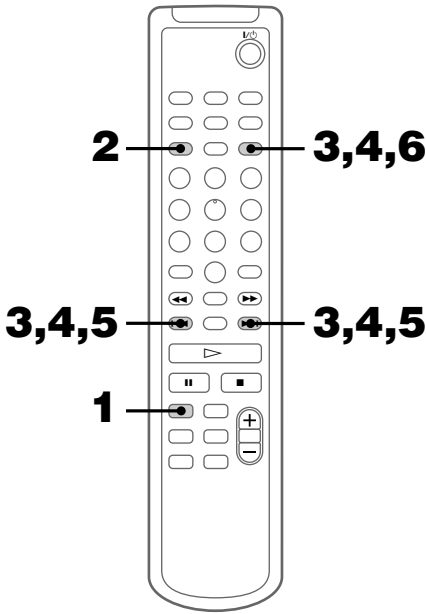
Met deze functie kunt u ook onnodige muziekstuknummers wissen.

Voorbeeld: Samenvoegen van de muziekstukken 3 en 1

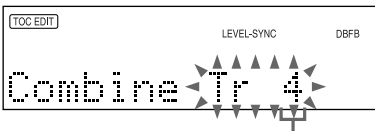


Voorbeeld: Samenvoegen van de muziekstukken 1 en 4



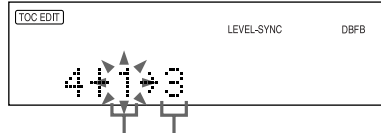


- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Druk op MENU/NO om “Edit Menu” te laten verschijnen.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “Combine ?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES.
- 4** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het nummer van het eerste van de twee samen te voegen muziekstukken verschijnt, en druk daarna op ENTER/YES.
Om bijvoorbeeld de muziekstukken 4 en 1 samen te voegen, kiest u 4.



Eerst muziekstuk

- 5** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het nummer van het tweede van de twee samen te voegen muziekstukken verschijnt.



Tweede van de samen te voegen muziekstukken Nieuw muziekstuknummer

- 6** Druk op ENTER/YES.
“Complete !” verschijnt enkele seconden en de muziekstukken zijn nu samengevoegd. Het afspelen begint.

Om de COMBINE-functie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Om terug te keren naar de situatie van vóór COMBINE

Desgewenst kunt u terugkeren naar de oorspronkelijke situatie, maar alleen onmiddellijk na het samenvoegen van de muziekstukken (zie de volgende bladzijde). U kunt ook terugkeren naar de oorspronkelijke situatie door gebruikmaking van de DIVIDE-functie.

Opmerkingen

- Indien beide samengevoegde muziekstukken van een titel waren voorzien, zal de titel van het tweede muziekstuk worden gewist.
- Indien “Impossible” op het display verschijnt, kunnen de muziekstukken niet worden samengevoegd. Dit gebeurt soms wanneer hetzelfde muziekstuk reeds al te vaak werd gemonteerd. Dit is geen mechanische storing, maar hangt samen met de technische beperkingen van het MD-systeem.

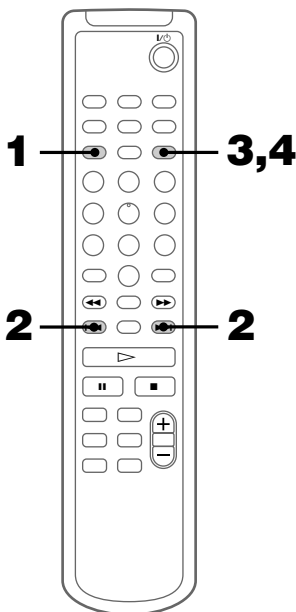
Ongedaan maken van de laatste wijziging

— UNDO-functie

Met deze functie kunt u de laatste wijziging ongedaan maken zodat de oorspronkelijke inhoud van de MD wordt hersteld.

Een wijziging door montage kan echter niet ongedaan worden gemaakt indien u na de montage één van de volgende handelingen hebt verricht:

- Verrichten van een andere montage.
- Indrukken van ● MD of ENTER/START.
- Bijwerken van de inhoudsopgave (TOC) door uitschakelen van het systeem of verwijderen van de MD.
- De stekker uit het stopcontact trekken.



1 Druk in de stopstand op MENU/NO zodat “Edit Menu” verschijnt.

2 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat “Undo ?” verschijnt.

Wanneer er geen wijzigingen zijn aangebracht die u ongedaan kunt maken, zal “Undo ?” niet verschijnen.

3 Druk op ENTER/YES.
Eén van de volgende meldingen verschijnt op het display, afhankelijk van de laatste wijziging.

Gemaakte wijziging	Melding
Invoeren van een muziekstuktitel of MD-titel	“Name Undo?”
Wissen van een bestaande titel	
Wissen van één muziekstuk	
Wissen van alle muziekstukken	“Erase Undo?”
Wissen van een gedeelte van een muziekstuk	
Verplaatsen van een muziekstuk	“Move Undo?”
Onderverdelen van een muziekstuk	“Divide Undo?”
Samenvoegen van muziekstukken	“Combine Undo?”

4 Druk opnieuw op ENTER/YES.
“Complete !!” verschijnt enkele seconden en de oorspronkelijke inhoud van de MD van vóór de montage wordt hersteld.

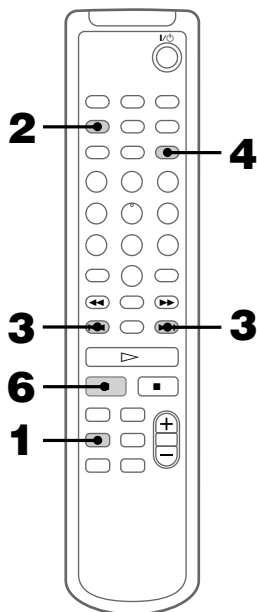
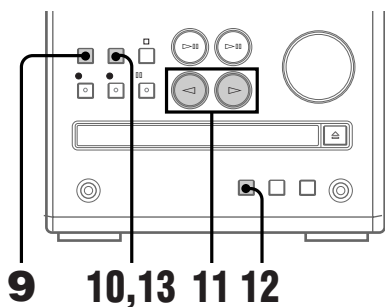
Om de UNDO-functie uit te schakelen

Druk op MENU/NO.

Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een tape

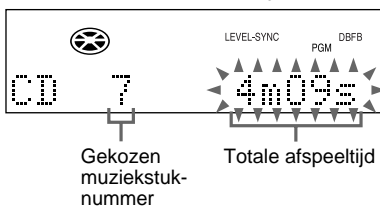
— CD-TAPE-synchroon-opname

Met de PROGRAM-afspeelfunctie kunt u uw favoriete muziekstukken op een CD kiezen en deze vervolgens in de geprogrammeerde volgorde opnemen op een tape door gebruikmaking van de CD-synchroon-opnamefunctie. Hiermee kunt u de volgorde van de muziekstukken veranderen en ervoor zorgen dat de afspeeltijd op elk van beide kanten van de tape voldoende is.

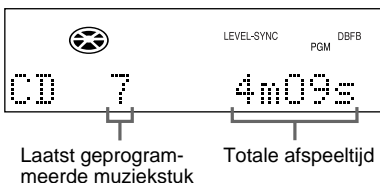


De muziekstukken kiezen

- 1 Druk op CD op de afstandsbediening om over te schakelen op de functie CD.
- 2 Druk herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PGM" verschijnt.
- 3 Druk herhaald op of op de afstandsbediening totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.



- 4 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening. Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. "Step" verschijnt, gevolgd door het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde. Het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale afspeeltijd van het programma.



- 5 Herhaal de stappen 3 en 4 om de muziekstukken te kiezen die u wilt opnemen op de kant waarop het opnemen moet beginnen.

wordt vervolgd

Uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen op een tape (vervolg)

- 6** Druk op **II** op de afstandsbediening.
Aan het einde van de kant waarop het opnemen begint, wordt de opname tijdelijk stopgezet. "P" verschijnt en de indicatie van de totale afspeelduur verandert in "0m00s".
- 7** Herhaal de stappen 3 en 4 om de muziekstukken te kiezen die u wilt opnemen op de achterkant.

Opnemen op een tape

- 8** Plaats een blanco tape.
- 9** Druk herhaald op **SYNCHRO REC** totdat "CD-TAPE SYNC ?" verschijnt.
- 10** Druk op **ENTER/START**.
Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler staat in de pauzestand voor afspelen.
- 11** Druk op **TAPE** \triangleright om het opnemen te laten beginnen vanaf de bovenkant, of op \triangleleft om het opnemen te laten beginnen vanaf de onderkant.
- 12** Druk herhaald op **DIRECTION** totdat \rightleftarrows verschijnt om op één kant op te nemen, of op \rightleftarrows (of \rightleftarrows) om op beide kanten op te nemen.
Als u voor opname op beide kanten kiest en de bovenkant halverwege een muziekstuk ten einde is, wordt het gehele muziekstuk vanaf het begin van de onderkant opnieuw opgenomen. Wanneer u het opnemen vanaf de onderkant laat beginnen, wordt de opname aan het einde van de onderkant stopgezet, zelfs indien u \rightleftarrows kiest.

- 13** Druk op **ENTER/START**.
Het afspelen van de CD en het opnemen op de tape beginnen. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het tapedeck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op \square .

Indien de tape tijdens het opnemen vol raakt

In dit geval stoppen de CD-speler en het tapedeck automatisch.

Om tegelijkertijd op een MD op te nemen

Plaats een voor opnemen geschikte MD en kies bij stap 9 van "Opnemen op een tape" op deze bladzijde "DUAL SYNC ?".

Tip

Wanneer u de ruis in hoogfrequente signalen in het lage bereik wilt verminderen, druk dan na stap 10 op **DOLBY NR** zodat "DOLBY NR" op het display verschijnt.

Opmerking

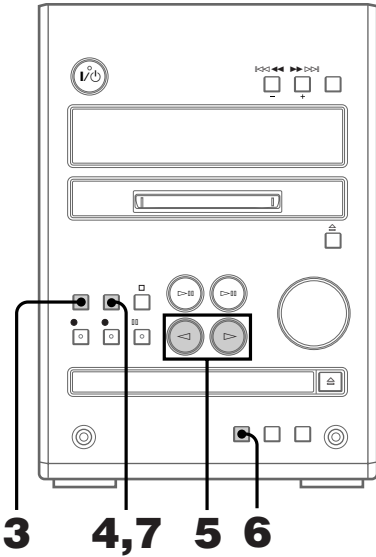
Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc of tape geplaatst of kunt u niet op de betreffende tape opnemen (zie blz. 73).

Opnemen van een MD op een tape

U kunt een MD analoog opnemen op een tape, met de muziekstukken in dezelfde volgorde als op de oorspronkelijke MD.

U kunt ook een programma van uw favoriete muziekstukken opnemen.

Opnemen van muziekstukken in dezelfde volgorde als op de oorspronkelijke MD



- 1** Plaats een blanco tape.
- 2** Plaats een MD.
- 3** Druk herhaald op SYNCHRO REC totdat "MD-TAPE SYNC ?" verschijnt.
- 4** Druk op ENTER/START.
Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en het MD-deck in de pauzestand voor afspelen.

- 5** Druk op TAPE \triangleright om het opnemen te laten beginnen vanaf de bovenkant, of op \triangleleft om het opnemen te laten beginnen vanaf de onderkant.

- 6** Druk herhaald op DIRECTION totdat \rightleftarrows verschijnt om op één kant op te nemen, of op \rightleftarrows (of \rightleftarrows) om op beide kanten op te nemen.

Als u voor opname op beide kanten kiest en de bovenkant halverwege een muziekstuk ten einde is, wordt het gehele muziekstuk vanaf het begin van de onderkant opnieuw opgenomen. Wanneer u het opnemen vanaf de onderkant laat beginnen, wordt de opname aan het einde van de onderkant stopgezet, zelfs indien u \rightleftarrows kiest.

- 7** Druk op ENTER/START.
Het afspelen van de MD en het opnemen op de tape beginnen. Wanneer de opname is beëindigd, stoppen het MD-deck en het tapedeck automatisch.

Om de opname te stoppen

Druk op \square .

Indien de tape tijdens het opnemen vol raakt

In dit geval stoppen het MD-deck en het tapedeck automatisch.

Tip

Wanneer u de ruis in hoogfrequente signalen in het lage bereik wilt verminderen, druk dan na stap 4 op DOLBY NR zodat "DOLBY NR" op het display verschijnt.

Opmerking

Indien "Cannot SYNC!" verschijnt, is er geen disc of tape geplaatst of kunt u niet op de betreffende tape opnemen (zie blz. 72 en 73).

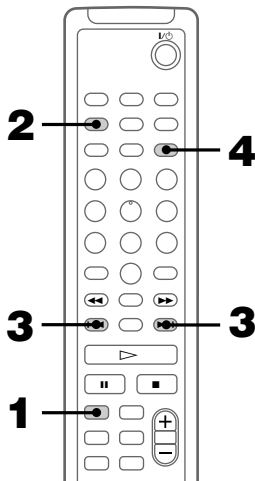
wordt vervolgd

Opnemen van een MD op een tape (vervolg)

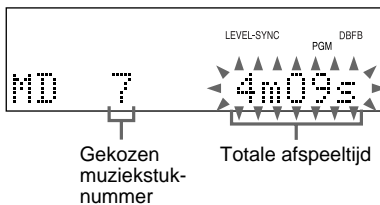
Uw favoriete muziekstukken van een MD opnemen

— MD-TAPE-synchroon-opname

Met de PROGRAM-afspeelfunctie kunt u uw favoriete muziekstukken op een MD kiezen en deze vervolgens in de geprogrammeerde volgorde opnemen op een tape door gebruikmaking van de MD-synchroon-opnamefunctie.

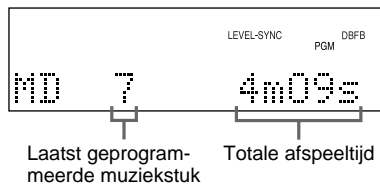


- 1** Druk op MD om over te schakelen op de functie MD.
- 2** Druk in de stopstand herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" verschijnt.
- 3** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat het gewenste muziekstuknummer op het display verschijnt.



- 4** Druk op ENTER/YES.

Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. "Step" verschijnt, gevolgd door het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde. Het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale afspeeltijd van het programma.

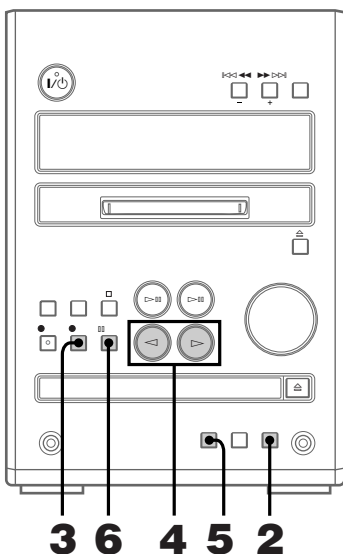


- 5** Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.
- 6** Plaats een blanco tape.
- 7** Volg de stappen 3 t/m 7 van "Opnemen van muziekstukken in dezelfde volgorde als op de oorspronkelijke MD" (zie blz. 55).

Handmatig opnemen op een tape — Handmatige opname

Bij handmatig opnemen kunt u alleen de door u gewenste muziekstukken van een CD of een MD opnemen op een tape. U kunt ook een radioprogramma opnemen.

Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld.



1 Plaats een blanco tape.

2 Druk herhaald op FUNCTION om de bron (bijvoorbeeld TUNER) te kiezen die u wilt opnemen.

- CD: Opnemen van de CD
- MD: Opnemen van de MD
- TUNER: Opnemen van de radio

3 Druk op ● TAPE.

Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen.

4 Druk op TAPE ▷ om het opnemen te laten beginnen vanaf de bovenkant, of op ◁ om het opnemen te laten beginnen vanaf de onderkant.

5 Druk herhaald op DIRECTION totdat ⇌ verschijnt om op één kant op te nemen, of op ⇌ (of ⇌) om op beide kanten op te nemen.

Wanneer u het opnemen vanaf de onderkant laat beginnen, wordt de opname aan het einde van de onderkant stopgezet, zelfs indien u ⇌ kiest.

6 Druk op □□ TAPE.
Het opnemen begint.

7 Begin met het afspelen van de bron die u wilt opnemen.

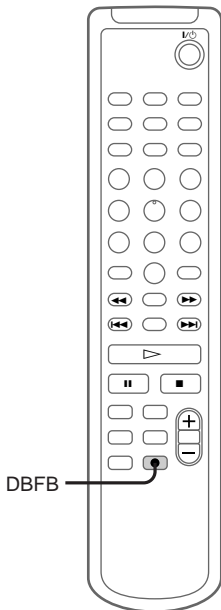
Om	Druk op
Te stoppen met opnemen	□.
Te pauzeren	□□ TAPE.

Tip

Wanneer u de ruis in hoogfrequente signalen in het lage bereik wilt verminderen, druk dan na stap 3 op DOLBY NR zodat "DOLBY NR" op het display verschijnt.

Versterken van de lage tonen — DBFB

Tijdens het luisteren naar muziek kunt u de lage tonen versterken of het geluid krachtiger maken.



- ➔ Druk op DBFB*.
“DBFB” verschijnt op het display.
Druk opnieuw om DBFB uit te schakelen.

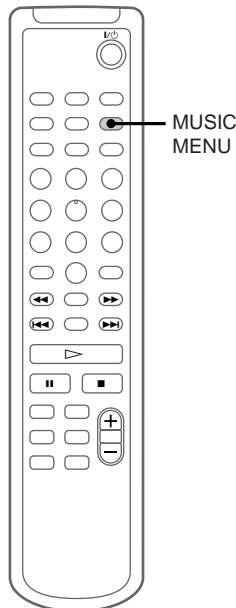
* DBFB: Dynamische basterugkoppeling

Tip

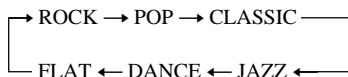
DBFB is in de fabriek op aan gezet.

Het Preset Equalizer-menu kiezen

Met de Preset Equalizer kunt u uit 5 geluidseffecten de geluidskenmerken kiezen die overeenstemmen met het soort muziek waarnaar u op dat moment luistert.



- ➔ Druk herhaald op MUSIC MENU.
Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:



Om de Preset Equalizer uit te schakelen

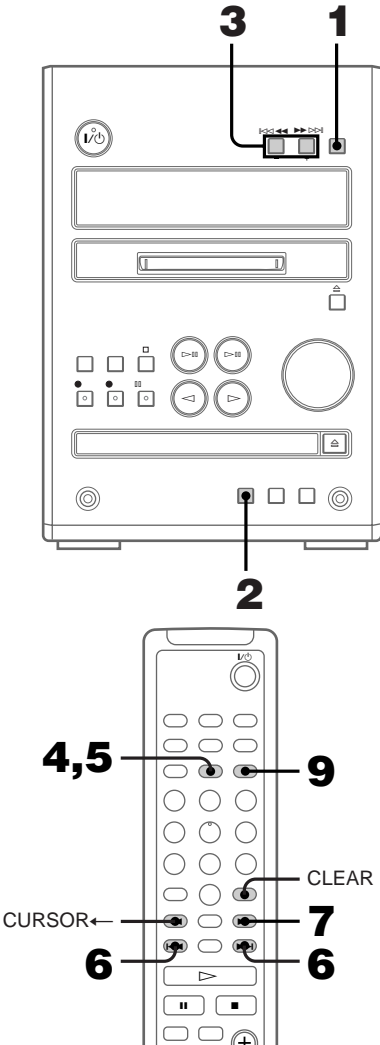
Druk herhaald op MUSIC MENU totdat “FLAT” verschijnt.

Tips

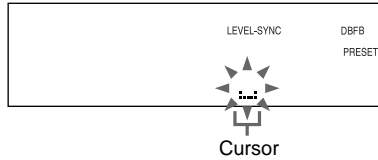
- Het Preset Equalizer-menu is in de fabriek ingesteld op “ROCK”.
- Op een MD of een tape wordt het effect van de Preset Equalizer niet mee opgenomen.

Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender — Station Name

Aan elke voorgeprogrammeerde zender kunt u een naam (Station Name) van maximaal 12 tekens toewijzen. De naam van de zender verschijnt op het display wanneer u op de zender afstemt.



- 1** Druk op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.
- 2** Druk herhaald op TUNING MODE totdat “PRESET” verschijnt.
- 3** Druk herhaald op TUNING + of – totdat het preselectie-nummer van de zender waaraan u een naam wilt toewijzen, verschijnt.
- 4** Druk op NAME EDIT op de afstandsbediening. De cursor begint te knipperen.



- 5** Druk herhaald op CHARACTER op de afstandsbediening om het gewenste soort teken te laten verschijnen. Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:
 □ (spatie) → A (hoofdletters) → a (kleine letters) → 0 (cijfers) → ! (symbolen) → □ (spatie) → ...
- 6** Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening om het gewenste teken te kiezen.

Om een spatie in te voeren

Druk op CURSOR→ zonder ◀◀ of ▶▶ in te drukken.

Om een symbool in te voeren

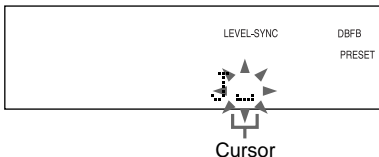
U kunt de volgende 24 symbolen gebruiken.

! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ _ `

wordt vervolgd

Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender (vervolg)

- 7** Druk op CURSOR→ op de afstandsbediening.
Het teken dat u bij stap 6 hebt gekozen, stopt met knipperen en de cursor gaat naar rechts.



- 8** Herhaal de stappen 5 t/m 7 om de volledige titel in te voeren.

Indien u zich hebt vergist

Druk op CURSOR← of → totdat het teken dat u wilt veranderen knippert, en herhaal dan de stappen 5 t/m 7.

Om een teken te wissen

Druk op CLEAR op de afstandsbediening terwijl het teken knippert. U kunt geen tekens invoegen.

- 9** Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening om de invoer van de naam te beëindigen.

Om de titel invoerfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

Om het preselectie-nummer en de frequentie te controleren

De zendernaam verschijnt op het display wanneer u hebt afgestemd op een zender met een naam. Om het preselectie-nummer en de frequentie te controleren, drukt u op DISPLAY op de afstandsbediening. Het preselectie-nummer en de frequentie verschijnen gedurende 4 seconden en daarna verschijnt opnieuw de zendernaam op het display.

Om de zendernaam te wissen

- 1 Herhaal de stappen 1 t/m 4.
- 2 Druk herhaald op CLEAR op de afstandsbediening om de naam te wissen.
- 3 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)

(Alleen Europees model)

Wat is het radio-informatiesysteem?

Het radio-informatiesysteem (RDS: Radio Data System) is een omroepdienst die radiozenders in staat stelt om extra informatie uit te zenden naast het gewone programmasignaal. RDS is alleen op FM-zenders* beschikbaar.

Opmerking

RDS zal mogelijk niet juist werken indien de zender waarop u hebt afgestemd het RDS-signaal niet juist uitzendt of het signaal te zwak is.

* Niet alle FM-zenders verzorgen de RDS-dienst of hetzelfde soort RDS-dienst. Als u niet vertrouwd bent met het RDS-systeem, doe dan navraag bij uw plaatselijke radiozenders voor details betreffende RDS-diensten in uw gebied.

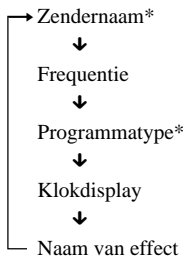
Ontvangen van RDS-uitzendingen

- ➔ Kies gewoon een zender op de FM-band.

Wanneer u afstemt op een zender die RDS-diensten verzorgt, zal de zendernaam op het display verschijnen.

Controleren van de RDS-informatie

Bij elke druk op DISPLAY verandert het display als volgt:

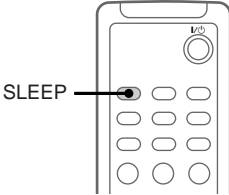


* Als er geen RDS informatie wordt ontvangen, kan de zendernaam en het programmatype niet in het display worden aangegeven.

Inslapen met muziek

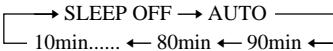
— SLEEP-timerfunctie

U kunt het systeem na verloop van een vooraf ingestelde tijd automatisch laten uitschakelen, zodat u kunt inslapen met muziek. U kunt de uitschakeltijd instellen in stappen van 10 minuten.



→ Druk op SLEEP.

Bij elke druk op deze toets verandert de minuten-indicatie (de uitschakeltijd) als volgt:



Om de resterende tijd te controleren

Druk eenmaal op SLEEP. De resterende tijd wordt echter niet aangegeven wanneer "AUTO" is ingesteld.

Om de uitschakeltijd te wijzigen

Kies de gewenste tijd door indrukken van SLEEP.

Om de SLEEP-timerfunctie uit te schakelen

Druk herhaald op SLEEP totdat "SLEEP OFF" verschijnt.

Tip

U kunt de SLEEP-timerfunctie ook gebruiken wanneer de klok niet is ingesteld.

Wanneer u "AUTO" kiest

Wanneer het afspelen van de huidige CD, MD of tape is afgelopen, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld (na maximaal 100 minuten).

Wanneer de functie TUNER is gekozen, wordt het systeem na 100 minuten uitgeschakeld.

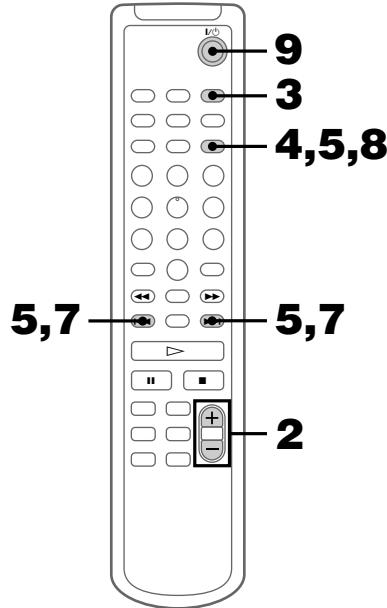
Opmerking

Tijdens synchroon-opname op een MD of een tape kan "AUTO" niet worden gekozen.

Ontwaken met muziek

— DAILY-timerfunctie

U kunt op een vooraf ingestelde tijd ontwaken met muziek. Zorg eerst dat de klok is ingesteld (zie blz. 6).



1 Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt afspelen.

- CD: Plaats een CD. Om te beginnen bij een bepaald muziekstuk dient u eerst een programma samen te stellen (zie blz. 23).
- MD: Plaats een MD. Om te beginnen bij een bepaald muziekstuk dient u eerst een programma samen te stellen (zie blz. 29).
- Tape: Plaats een tape.
- Radio: Stem af op een zender (zie blz. 7).

2 Druk op VOLUME +/- om het volume in te stellen.

3 Druk op CLOCK/TIMER SET. "SET DAILY" verschijnt.

wordt vervolgd

Ontwaken met muziek (vervolg)

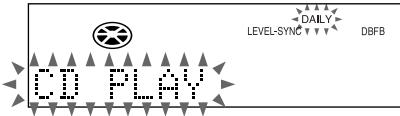
- 4** Druk op ENTER/YES.
“ON” licht op en de uur-indicatie begint te knipperen.

- 5** Stel de starttijd voor afspelen in.
Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER/YES.
De minuten-indicatie begint te knipperen.

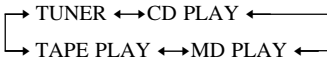


- Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER/YES.
De uur-indicatie begint opnieuw te knipperen.

- 6** Stel de stoptijd voor afspelen in volgens de bovenstaande procedure.



- 7** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** om de gewenste geluidsbron te kiezen.
De indicatie verandert als volgt:



- 8** Druk op ENTER/YES.
De starttijd, de stoptijd en de geluidsbron verschijnen beurtelings en daarna verschijnt weer de oorspronkelijke indicatie.

- 9** Druk op **I/⏻** om het systeem uit te schakelen.

Om de instelling te veranderen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Om de instelling te controleren of de timer te activeren

Druk op CLOCK/TIMER SELECT en druk daarna herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “SET DAILY” verschijnt. Druk daarna op ENTER/YES.

Om de timer uit te schakelen

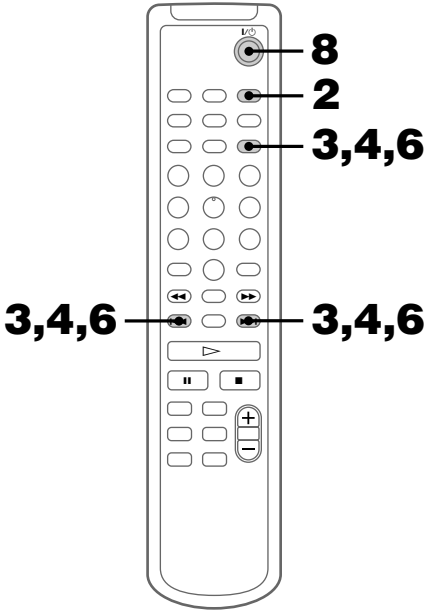
Druk op CLOCK/TIMER SELECT en druk daarna herhaald op **◀◀** of **▶▶** totdat “TIMER OFF” verschijnt. Druk daarna op ENTER/YES.

Opmerkingen

- U kunt de DAILY-timerfunctie niet tegelijkertijd met de opname-timerfunctie gebruiken.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop de spanning wordt ingeschakeld totdat het afspelen begint (ongeveer 30 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Indien het systeem is aangesloten op de netspanning wanneer de inschakeltijd is aangebroken, begint de ingestelde geluidsbron af te spelen.
- De los verkrijgbare componenten die zijn aangesloten op de LINE IN-aansluiting kunnen niet als geluidsbron voor de DAILY-timerfunctie worden gebruikt.

Radioprogramma's opnemen met de timer

Zorg dat u de radiozender hebt voorgeprogrammeerd (zie blz. 7) en vooraf de klok hebt ingesteld (zie blz. 6).



1 Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie blz. 18).

2 Druk op CLOCK/TIMER SET. "SET DAILY" verschijnt.

3 Druk op **◀◀** of **▶▶** om "MD REC" of "TAPE REC" te kiezen en druk daarna op ENTER/YES. "ON" licht op en de uur-indicatie begint te knipperen.

4 Stel de starttijd voor opname in. Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER/YES. De minuten-indicatie begint te knipperen.



Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER/YES.

5 Stel de stoptijd voor opname in volgens de procedure bij stap 4.

6 Wanneer u opneemt op een MD, kiest u eerst STEREO of MONO door indrukken van **◀◀** of **▶▶** en daarna drukt u op ENTER/YES.

De instellingen voor de timeropname verschijnen en daarna keert de oorspronkelijke indicatie terug.

7 Plaats een voor opnemen geschikte MD of tape.

Indien de MD voor een gedeelte reeds opnamen bevat, begint het opnemen na het laatst opgenomen muziekstuk.

Bij gebruikmaking van een tape begint het opnemen vanaf de bovenkant. Plaats een tape met de kant waarop u wilt opnemen omhoog gericht.

8 Druk op **I/⏻** om het systeem uit te schakelen.

wordt vervolgd

Radioprogramma's opnemen met de timer (vervolg)

Om de instelling te veranderen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Om de instelling te controleren of om de timer te gebruiken

- 1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT.
- 2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om "MD REC" of "TAPE REC" te kiezen en druk daarna op ENTER/YES.

Om de timer uit te schakelen

Druk op CLOCK/TIMER SELECT en druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat "TIMER OFF" verschijnt, en druk daarna op ENTER/YES.

Tip

Wanneer u van de radio opneemt, wordt de zendernaam (zie blz. 59, of de frequentie indien aan de zender geen naam is toegewezen) samen met de starttijd en stoptijd automatisch opgenomen op de MD.

Opmerkingen

- De functies Smart Space en Level Synchro Recording werken niet.
- U kunt de DAILY-timerfunctie niet tegelijkertijd met de opname-timerfunctie gebruiken.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop de spanning wordt ingeschakeld totdat het opnemen begint (ongeveer 30 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Wanneer u voor de opname een geheel nieuwe MD gebruikt, begint de opname pas na 15 seconden.
- Indien de spanning niet eerder dan 30 seconden vóór de ingestelde tijd is aangesloten, zal de timeropname niet geactiveerd worden.
- Tijdens de opname wordt het volume tot het minimum verminderd.
- Wanneer de timer is ingesteld, functioneert de spaarstand niet.

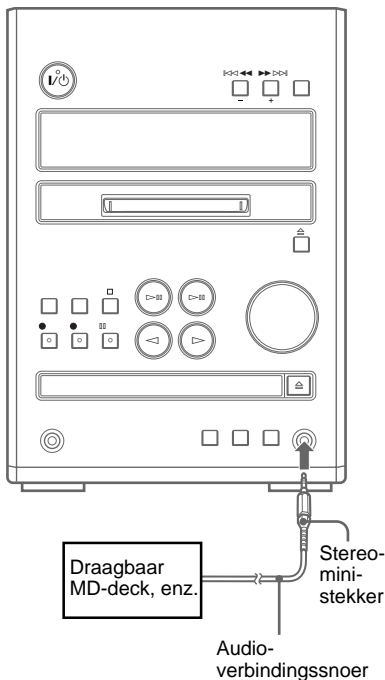
Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Aansluiten van los verkrijgbare AV-componenten

Om uw systeem te verbeteren, kunt u los verkrijgbare componenten aansluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component.

Aansluiten van een draagbaar MD-deck, enz.

Sluit een draagbaar MD-deck, enz. aan op de LINE IN-aansluiting op het voorpaneel van het apparaat door gebruikmaking van een audioverbindingssnoer (niet bijgeleverd).

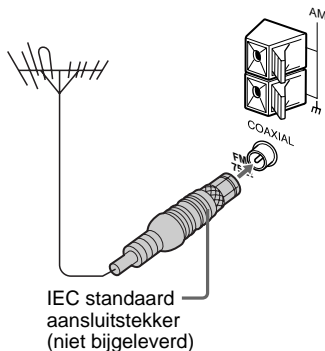


Aansluiten van buitenantennes

Om de ontvangst te verbeteren, kunt u een buitenantenne aansluiten.

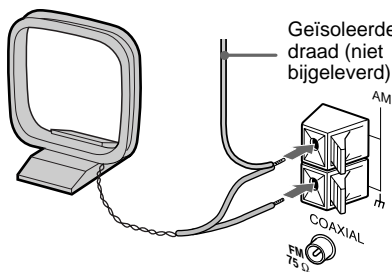
FM-antenne

Sluit een in de handel verkrijgbare FM-buitenantenne aan. In plaats daarvan kunt u ook een TV-antenne gebruiken.



AM-antenne

Sluit een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter aan op de AM-antenneaansluiting. De bijgeleverde AM-raamantenne blijft gewoon aangesloten.



Belangrijk

Indien u een buitenantenne aansluit, dient u een aarddraad aan te sluiten op de h aansluiting. Om een gasexplosie te voorkomen, mag u de aarddraad niet op een gasleiding aansluiten.

Overige functies/Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Voorzorgsmaatregelen

Voor uw veiligheid

- Het systeem blijft op de stroombron (netspanning) aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het systeem zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het systeem geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting van de stekker op het stopcontact te verbreken, dient u de stekker vast te pakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er een vast voorwerp of vloeistof in het systeem terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het systeem eerst door een deskundige controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.
- Wanneer u de stekker van het systeem in het stopcontact steekt, begint het systeem met het opladen voor de afstandsbedienings- en timerfuncties. Hierdoor zal de buitenkant van het apparaat warm worden. Dit is normaal.

Plaatsen

- Zorg dat de ventilatie van het systeem tijdens gebruik is ingeschakeld. Installeer het systeem op een plaats met voldoende luchtcirculatie. U mag niets op het systeem plaatsen.
- Installeer het systeem op een plaats met voldoende ventilatie om ontwikkeling van hitte in het systeem te voorkomen.
- Installeer het systeem niet in een hellende positie.
- Installeer het systeem niet:
 - op uiterst warme of koude plaatsen
 - op stoffige of vuile plaatsen
 - in een zeer vochtige omgeving
 - op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
 - op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht.

Installeren

Zorg dat u de CD of MD verwijderd wanneer u het systeem gaat verplaatsen.

Bediening

- Indien het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer is geplaatst, kan vocht uit de lucht condenseren op de lens in de CD-speler of het MD-deck. In dergelijke gevallen zal het systeem niet juist werken. Verwijder de CD of MD en laat het systeem ongeveer een uur ingeschakeld staan totdat de condens is verdamp.
- Zorg dat u alle discs verwijderd wanneer u het systeem gaat verplaatsen.

Indien u vragen of problemen hebt betreffende uw systeem, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

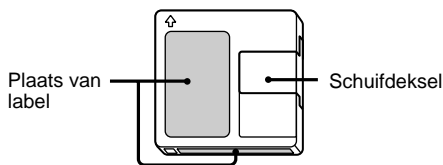
Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem is niet magnetisch afgeschermd. Hierdoor kan op sommige TV-toestellen magnetische vervorming van het beeld optreden. In dergelijke gevallen dient u de TV eenmaal uit te schakelen en vervolgens na 15 tot 30 minuten weer in te schakelen.

Indien de storing hierdoor niet wordt verholpen, dient u het luidsprekersysteem verder van het TV-toestel te plaatsen. Plaats ook geen voorwerpen waaraan magneten zijn bevestigd of waarin magneten worden gebruikt, zoals audiorekken, TV-standers en speelgoed, dicht bij het TV-toestel. Deze kunnen magnetische vervorming van het TV-beeld veroorzaken ten gevolge van hun inwerking op het systeem.

Opmerkingen over MD's

- Indien u probeert het schuifdeksel te openen door dit te forceren, kan de disc worden beschadigd. Indien het schuifdeksel opengaat, moet u dit onmiddellijk sluiten zonder daarbij de geplaatste disc aan te raken.
- Plak het label dat met de disc is bijgeleverd, alleen op de aangegeven label-inkeping. Plak het label niet rondom het schuifdeksel of op een andere plaats. De vorm van de inkeping is afhankelijk van de disc.



- Veeg de beschermhoes van de disc schoon met een droge doek.
- Stel de MD niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen zoals een warmeluchtuitlaat. Laat uw MD niet achter in een auto die in direct zonlicht is geparkeerd.

Opmerkingen over CD's

- Alvorens u de CD gaat afspelen, dient u deze te reinigen met een schoonmaakdoek. Veeg vanaf het midden naar de rand.
- Gebruik geen CD met plakband, afdichtingsmaterialen of lijm erop omdat de speler hierdoor beschadigd kan raken.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals wasbenzine, verfverdunder, in de handel verkrijgbare schoonmaakmiddelen of antistatische spray bestemd voor het schoonmaken van vinyl LP's.
- Stel de CD niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen zoals een warmeluchtuitlaat. Laat uw CD niet achter in een auto die in direct zonlicht is geparkeerd.

Reiniging van de behuizing

Gebruik hiervoor een zachte doek, licht bevochtigd met een oplossing van mild schoonmaakmiddel.

Alvorens u een cassette in het tapedeck plaatst

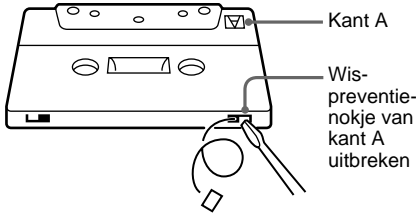
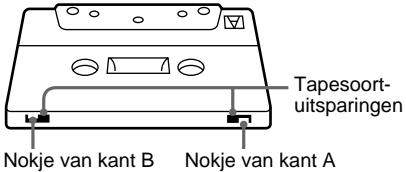
Zorg dat eventuele lussen in de tape zijn strakgetrokken. Anders zou de tape in het mechanisme van het tapedeck verwikkeld kunnen raken, met kans op beschadiging.

Bij gebruik van een tape langer dan 90 minuten

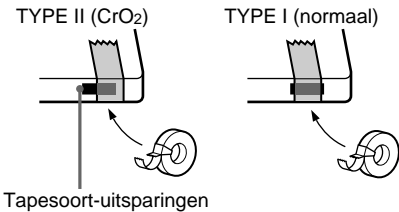
De tape kan gemakkelijk uitrekken. U mag de tape niet te vaak stoppen, snel vooruit- of terugspoelen en weer starten. De tape kan hierdoor namelijk in het tapedeck verstrikt raken.

Beveiligen van uw tapeopnamen

Om een tape te beveiligen tegen abusievelijk wissen of abusievelijk opnemen, breekt u het wispreventienokje van kant A of B uit, zoals op de afbeelding is aangegeven.



Als u een aldus beveiligde tape later weer voor opnemen wilt gebruiken, kunt u de ontstane opening(en) met een stukje plakband afdekken. Let evenwel op dat u de tapesoort-uitsparingen niet afdekt, want hiermee wordt door het tapedeck automatisch het type tape vastgesteld.



Reinigen van de tapekoppen

Reinig de tapekoppen na iedere 10 gebruiksuren.

Verontreinigde tapekoppen veroorzaken:

- vervorming van het geluid
- verminderde geluidssterkte
- af en toe wegvallend geluid
- onvolledig wissen van de tape
- tegenvallende opnameresultaten

Maak de tapekoppen schoon voor een belangrijke opname of na het afspeelen van een oude cassette.

Gebruik hiervoor een los verkrijgbare reinigingscassette van het droge of het vloeistof-type. Nadere bijzonderheden vindt u in de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette.

Demagnetiseren van de tapekoppen

Na elke 20 à 30 uur dient u de tapekoppen en de metalen onderdelen die met de tape in aanraking komen, te demagnetiseren met een los verkrijgbare demagnetiseercassette. Nadere bijzonderheden vindt u in de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette.

Systeembeperkingen van MD's

Het opnamesysteem in uw MD-deck heeft een aantal beperkingen die hieronder zijn beschreven. Deze beperkingen zijn echter inherent aan het ontwerp van het MD-opnamesysteem en zijn niet te wijten aan mechanische oorzaken.

“Disc Full!!” verschijnt voordat de maximale opnametijd van de MD is bereikt

Wanneer er 255 muziekstukken op de MD zijn opgenomen, verschijnt “Disc Full!!”, ongeacht de totale opnametijd. Op de MD kunnen maximaal 255 muziekstukken worden opgenomen. Om verder te gaan met opnemen, dient u onnodige muziekstukken te wissen of een andere voor opnemen geschikte MD te gebruiken.

“Disc Full!!” verschijnt voordat het maximale aantal muziekstukken (255) is bereikt

In bepaalde gevallen kunnen de zachtere passages binnen muziekstukken worden opgevat als pauzes ertussen, zodat het aantal muziekstuknummers toeneemt en “Disc Full!!” vroeger dan normaal verschijnt.

De resterende opnametijd neemt niet toe, ook niet na het wissen van meerdere korte muziekstukken

Muziekstukken die korter zijn dan 12 seconden tellen niet mee, zodat het wissen ervan niet altijd tot meer beschikbare opnametijd zal leiden.

Bepaalde muziekstukken laten zich niet met andere samenvoegen

Muziekstukken die korter zijn dan 8 seconden kunnen soms niet met andere worden samengevoegd. Gemonteerde muziekstukken kunnen soms ook niet worden samengevoegd.

De totale opgenomen tijd plus de resterende opnametijd op de MD komen in totaal niet aan de maximale opnametijd

Het opnemen wordt verricht in minimumeenheden van 2 seconden, ongeacht de mogelijk kortere duur van het opgenomen materiaal. De opgenomen inhoud kan daarom korter zijn dan de maximale opnametijd. Bovendien kan de beschikbare ruimte op de disc verder beperkt worden door krassen.

Tijdens het doorzoeken van gemonteerde muziekstukken kan het geluid soms wegvallen

Bij muziekstukken die door montage zijn samengesteld, kan tijdens het gebruik van de zoekfuncties het geluid soms wegvallen. Dit komt omdat het snel opzoeken van de posities op de disc tijd in beslag neemt wanneer de muziekstukken her en der over de disc verspreid zijn.

De muziekstuknummers worden niet correct aangebracht

Wanneer tijdens analoog opnemen “LEVEL-SYNC” (blz. 37) op het display gaat branden, worden de muziekstuknummers soms niet aan het begin van het muziekstuk aangebracht indien.

- het ingangssignaal tussen muziekstukken gedurende minder dan twee seconden beneden een bepaald vastgelegd niveau blijft;
- het ingangssignaal in het midden van het muziekstuk langer dan twee seconden beneden een bepaald vastgelegd niveau blijft.

Overzicht van het één-generatie kopieersysteem (“Serial Copy Management System”)

Digitale audiocomponenten zoals CD's, MD's en DAT's, verwerken de muziek als een digitaal signaal zodat u de muziek met een hoge kwaliteit kunt kopiëren.

Teneinde muziekprogramma's met copyright te beschermen, maakt dit systeem gebruik van het “Serial Copy Management System” waardoor u via de digitaal-naar-digitaal-aansluitingen slechts één kopie kunt maken van een opgenomen digitale bron.

U kunt alleen een eerste-generatie kopie* maken via een digitaal-naar-digitaal-aansluiting.

Enkele voorbeelden:

- 1** U kunt een kopie maken van een in de handel verkrijgbaar digitaal geluidsprogramma (bijv. een CD of MD), maar u kunt geen tweede kopie maken van de eerste-generatie kopie.
- 2** U kunt een kopie maken van een digitaal signaal van een digitaal opgenomen analoog geluidsprogramma (bijv. een analoge grammofoonplaat of een muziekcasette) of van een digitale satelliet-uitzending, maar u kunt geen tweede kopie maken.

* Een eerste-generatie kopie is een digitale opname van een digitaal signaal op een digitaal opnameapparaat. Wanneer u bijvoorbeeld opneemt van de CD-speler van dit systeem naar het MD-deck, maakt u een eerste-generatie kopie.

Verhelpen van storingen

Indien er tijdens het gebruik van dit systeem een storing optreedt, raadpleeg dan de onderstaande storingsgids.

Controleer eerst of de stekker van het systeem goed in het stopcontact zit en of de luidsprekers juist en stevig zijn aangesloten.

Indien een storing niet door u verholpen kan worden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

Erisgeengeluid.

- Draai VOLUME naar rechts.
- Zorg dat de hoofdtelefoon niet is aangesloten.
- Controleer de luidsprekeraansluitingen (zie blz. 4).

Het geluid komt van slechts één kanaal, of het links/rechts-volume is niet gebalanceerd.

- Sluit de luidsprekersnoeren goed aan (zie blz. 4).
- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit slechts één van de bijgeleverde luidsprekers aan op elk stel luidsprekeraansluitingen.
- Sluit de bijgeleverde luidsprekers aan.

Eris veel brom of ruis.

- Zet het systeem verder weg van de bron van de ruis.
- Sluit het systeem aan op een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (in de handel verkrijgbaar) op de elektriciteitsleiding.

“0:00” (bij het Europese model) of “12:00 AM” (bij de overige modellen) knippert op het display.

- Stel de klok opnieuw in (zie blz. 6).

De timer kan niet worden ingesteld.

- Stel de klok opnieuw in (zie blz. 6).

De timer werkt niet.

- Druk op CLOCK/TIMER SELECT om de timer in te stellen en de indicatie “DAILY” of “REC” op het display te doen oplichten (zie blz. 62 en 64).
- Controleer de instelling en stel de juiste tijd in (zie blz. 61 t/m 64).
- Schakel de SLEEP-timerfunctie uit (zie blz. 61).

De afstandsbediening werkt niet.


- Verwijder het obstakel.
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.
- Richt de afstandsbediening naar de sensor op het systeem.
- Vernieuw de batterijen (R6/formaat AA).
- Plaats het systeem op grotere afstand van de TL-buisverlichting.

“PROTECT” en “PUSHPOWER” verschijnen beurtelings.

- Druk op I/⏻ (spanning) om het systeem uit te schakelen. Schakel het systeem even later weer in.

CD-speler



De CD-ladesluit niet.

- Plaats de CD precies in het midden van de lade.
- Sluit de lade altijd door indrukken van CD . Wanneer u probeert om de lade met uw hand dicht te drukken, kan dit problemen met de CD-speler veroorzaken.

De CD kan niet worden verwijderd.

- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

De CD begint niet met afspelen.

- Open de CD-lade en controleer of er een CD is geplaatst.
- Veeg de CD schoon (zie blz. 66).
- Vervang de CD.
- Plaats de CD precies in het midden van de lade.
- Plaats de CD in de lade met de labelkant bovenaan.
- Verwijder de CD en veeg het vocht van de CD. Laat het systeem daarna een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdampt.
- Druk op CD   om het afspelen te laten beginnen.

De CD slaat over.





- Veeg de CD schoon (zie blz. 66).
- Vervang de CD.
- Verplaats het systeem zo mogelijk naar een plek zonder trillingen (bijvoorbeeld op een stabiele stander).
- Plaats de luidsprekers zo mogelijk op grotere afstand van het systeem, of plaats ze op aparte standers. Wanneer u naar een muziekstuk luistert met lage klanken en een hoog volume, is de kans aanwezig dat de CD door de trillingen van de luidsprekers overslaat.

Verhelpen van storingen (vervolg)

Het afspelen begint niet vanaf de eerste muziekstuk.

- Druk herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" of "SHUFFLE" verdwijnt om terug te keren naar normaal afspelen.

"—OVER—" verschijnt op het display.

- Blijf op     drukken om terug te keren naar de gewenste positie voor afspelen.

MD-deck



Een MD kan niet worden geplaatst.

- Plaats de MD met het pijltje naar boven, in de richting van het deck wijzend.

De toetsenwerkenniet.

- Vervang de MD door een nieuw exemplaar.
- Probeer de bedieningshandelingen opnieuw nadat "TOC" of "STANDBY" is uitgegaan.

De MD begint niet met afspelen.

- Vervang de MD.
- Plaats de MD en laat het systeem een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdampt.
- Druk op MD   om het afspelen te laten beginnen.





De MD slaat over.

- Vervang de MD.
- Verplaats het systeem zo mogelijk naar een plek zonder trillingen (bijvoorbeeld op een stabiele stander).
- Plaats de luidsprekers zo mogelijk op grotere afstand van het systeem, of plaats ze op aparte standers.
Wanneer u naar een muziekstuk luistert met lage klanken en een hoog volume, is de kans aanwezig dat de MD door de trillingen van de luidsprekers overslaat.
- Plaats de disc en wacht 10 tot 20 minuten, met het systeem ingeschakeld.

Het afspelen begint niet vanaf de eerste muziekstuk.

- Druk herhaald op PLAY MODE totdat "PGM" of "SHUFFLE" verdwijnt om terug te keren naar normaal afspelen.

"—OVER—" verschijnt op het display.

- Blijf op     drukken om terug te keren naar de gewenste positie voor afspelen.

Tijdens het opnemen licht "OVER" in rood op.

- Stel het opnameniveau lager in (zie blz. 40).

De opname of montagegegevens zijn wel uitgevoerd, maar de inhoudsopgave (TOC) is niet bijgewerkt.

- De opname- en montagegegevens van de MD worden weggeschreven naar de MD wanneer de MD wordt verwijderd. Daarom dient u de MD na het opnemen of monteren altijd te verwijderen (zie blz. 32 en 43).

Er kan niet worden opgenomen.

- Verwijder de MD en schuif het nokje dicht zodat de opening niet meer zichtbaar is (zie blz. 32).
- Sluit de los verkrijgbare AV-component goed aan (zie blz. 65).
- Kies een andere geluidsbron.
- Vervang de MD door een voor opnemen geschikte MD of gebruik de ERASE-functie om onnodige muziekstukken te wissen (zie blz. 45 t/m 48).
- Begin weer helemaal opnieuw met opnemen.

Het geluid van een door u opgenomen MD is te laag (of te hoog).

- Stel het opnameniveau opnieuw in (zie blz. 40).

Tapedeck

De tape neemt niet op.

- Er is geen tape geplaatst. Plaats een tape.
- Het wispreventienokje is verwijderd. Bedek de ontstane opening met plakband (zie blz. 67).
- Het einde van de tape is bereikt.

De tape neemt niet open speelt niet af, of het geluidsniveau vermindert.

- De koppen zijn vuil. Reinig deze.
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer deze (zie blz. 67).

Oude opnamen worden niet afdoende gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer deze (zie blz. 67).

Eris veel wov of flutter, of het geluid valt weg.

- De aandrukassen in het tapedeck zijn vuil. Reinig deze met een reinigingscassette.

Deruis neemt toe of de hoge frequenties worden gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer deze (zie blz. 67).

Los verkrijgbare componenten

Eris geengeluid.

- Raadpleeg de algemene rubriek “Er is geen geluid.” op blz. 69 en controleer de toestand van het systeem.
- Sluit de component goed aan (zie blz. 65) en controleer daarbij:
 - of de snoeren goed zijn aangesloten, en
 - of de stekkers van de snoeren er goed zijn ingeduwd.
- Schakel de aangesloten component in.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die is meegeleverd met de aangesloten component en begin met afspelen.

Het geluid is vervormd.

- Stel het opnameniveau in (zie blz. 40).

Tuner

Eris veel brom of ruis / Zenders kunnen niet worden ontvangen.

- Stel de juiste golfband en frequentie in (zie blz. 7).
- Sluit de antenne goed aan (zie blz. 5).
- Zoek een plaats en een oriëntatie die geschikt zijn voor een goede ontvangst en installeer daarna de antenne opnieuw. Indien u geen goede ontvangst krijgt, is het raadzaam om een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- De bijgeleverde FM-draadantenne ontvangt de signalen over de volle lengte. Daarom moet u de antenne volledig uittrekken.
- Plaats de antennes zo ver mogelijk van de luidsprekersnoeren.
- Indien de bijgeleverde AM-antenne is losgeraakt van de kunststof stander, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.
- Schakel de elektrische apparatuur in de buurt uit, indien mogelijk.

Een stereo FM-programma kan niet in stereo worden ontvangen.

- Druk op STEREO/MONO totdat “STEREO” op het display verschijnt.
- Zie “Er is veel brom of ruis / Zenders kunnen niet worden ontvangen.” en controleer de antenne.

Tijdens het opnemen opeen MD is er cyclisch statische ruis te horen.

- Stel de oriëntatie en positie van de antenne zodanig af dat de ruis stopt.

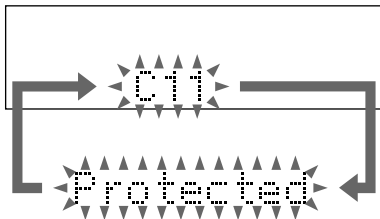
Indien het systeem ook na het nemen van de bovenstaande maatregelen nog niet goed werkt, dient u het systeem als volgt opnieuw in te stellen:

Druk met een ballpoint, enz. op de RESET-schakelaar op de achterzijde van het systeem.

Het systeem is nu opnieuw ingesteld (fabrieksinstellingen). Alle door u gemaakte instellingen, zoals de voorgeprogrammeerde zenders, klokinstelling, timerinstellingen en CD-discitels, zijn geannuleerd en moeten opnieuw worden ingesteld.

Zelfdiagnose-display

Dit systeem heeft een zelfdiagnose-displayfunctie om u te waarschuwen wanneer het systeem niet goed werkt. Op het display verschijnen beurtelings een code van drie tekens en een melding waarmee de storing wordt aangegeven. Raadpleeg de onderstaande lijst om de storing te verhelpen. Indien een storing niet door uzelf kan worden verholpen, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.



C11/Protected

De MD is beschermd tegen abusievelijk wissen.

→ Verwijder de MD en schuif het nokje dicht zodat de opening niet meer zichtbaar is (zie blz. 32).

C12/CannotCopy

U probeert een CD of MD met een voor dit systeem ongeschikt formaat af te spelen, zoals een CD-ROM.

→ Verwijder de disc, schakel het systeem eenmaal uit en schakel het vervolgens weer in.

C13/RECError

De opname werd niet goed uitgevoerd.

→ Breng het systeem naar een plaats zonder trillingen en neem daarna opnieuw op vanaf het begin.

De MD is vuil of er zitten krassen op, of de MD voldoet niet aan de normen.

→ Vervang de MD en neem daarna opnieuw op vanaf het begin.

C13/ReadError

Het MD-deck kan de gegevens op de disc niet goed lezen.

→ Verwijder de MD eenmaal en plaats deze daarna opnieuw.

C14/TocError

Het MD-deck kan de gegevens op de disc niet goed lezen.

→ Vervang de MD.

→ Wis alle muziekstukken van de MD door gebruikmaking van de ALL ERASE-functie op blz. 46.

C41/CannotCopy

De geluidsbron is een kopie van in de handel verkrijgbare muzieksoftware of u probeert een CD-R (voor opnamen geschikte CD) op te nemen.

→ Het "Serial Copy Management System" voorkomt dat u een digitale kopie kunt maken (zie blz. 68). U kunt geen CD-R opnemen.

Meldingen

Tijdens bediening kan er op het display één van de onderstaande meldingen verschijnen of knipperen.

MD

AutoCut

Tijdens digitaal opnemen is er een stilte van 30 seconden of meer ingevoerd waardoor het opnemen door het MD-deck tijdelijk wordt stopgezet.

BlankDisc

Er is een geheel nieuwe, voor opnemen geschikte MD geplaatst of alle muziekstukken op de MD zijn gewist.

CannotEdit

- Er zit een voorbespeelde MD in het deck.
- U probeert te monteren in de stand voor afspelen in geprogrammeerde of willekeurige volgorde.

CannotREC

- Er zit een voorbespeelde MD in het deck.
- De functie MD is ingesteld.

CannotSYNC!

- Er zit geen disc in het MD-deck, of de MD is beschermd tegen abusievelijk wissen.
- Er is geen opnametijd meer over op de MD.

Complete!!

De MD-montage is voltooid.

DiscFull!!!

Er is geen opnametijd meer over op de MD.

Eject

De MD wordt door het MD-deck verwijderd.

Impossible

- U probeert een montagehandeling te verrichten die niet mogelijk is.
- Vanwege de beperkingen van het systeem kunnen de muziekstukken op de MD niet worden samengevoegd.

NameFull

Er is geen ruimte meer voor het opslaan van muziekstuktitels of disctitels.

NoDisc

Er zit geen disc in het MD-deck.

NoName

U probeert de titel van een disc of muziekstuk weer te geven waarvoor geen titel is ingevoerd.

—OVER—

Het einde van de MD is bereikt terwijl u ►►▷| ingedrukt houdt en het systeem zich in de pauzestand voor afspelen bevindt.

PushSTOP!

Tijdens het afspelen hebt u op PLAY MODE gedrukt.

—Rehearsal—

Ter bevestiging wordt het gedeelte van de MD afgespeeld dat met de DIVIDE-functie onderverdeeld zal worden.

SmartSpace

Tijdens digitaal opnemen is er een stilte ingevoerd van 3 seconden of meer, maar minder dan 30 seconden.

Standby(knippert)

De timerinstellingen zijn verloren gegaan en kunnen daarom niet meer worden opgeslagen op de disc, of de functie voor afspelen in geprogrammeerde volgorde kan niet worden geactiveerd omdat het programma verloren is gegaan.

TextProtect

Er zijn CD TEXT-gegevens die niet op een MD opgenomen kunnen worden.

TOCReading

Het MD-deck is bezig met het lezen van de inhoudsopgave (TOC).

TOCWriting

Het MD-deck is bezig met het wegschrijven van de opname- en montagegegevens.

TrackEnd

Het einde van het muziekstuk is bereikt tijdens het instellen van de positie van onderverdeling met behulp van de DIVIDE-functie.

TUNER**CannotEdit**

U probeert een niet-voorgeprogrammeerde zender een naam te geven of te wissen.

CD**CannotEdit**

U probeert een titel in te voeren voor een CD TEXT-disc.

NameFull

Er zijn reeds 50 disctitels in het systeem ingevoerd.

—OVER—

Het einde van de CD is bereikt terwijl u tijdens het afspelen of pauzeren ►►▷| ingedrukt houdt.

TAPE**CannotSYNC!**

Er zit geen tape in het tapedeck, of het wispreventienokje is verwijderd.

NoTAB

U kunt de tape niet opnemen omdat het wispreventienokje is verwijderd.

Notape

Er zit geen tape in het tapedeck.

Technische gegevens

Hoofdapparaat (HCD-J3MD)

Versterker

Europees model:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):	20 + 20 watt (6 ohm bij 1 kHz, DIN, 230 V)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie):	25 + 25 watt (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD, 230 V)
Muziek-uitgangsvermogen (referentie):	45 + 45 watt

Overige modellen:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):	20 + 20 watt (6 ohm bij 1 kHz, DIN, 220 V)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie):	25 + 25 watt (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD, 220 V)
Muziek-uitgangspiekvermogen:	400 watt

Ingangen

LINE IN (stereo-mini-aansluiting):	spanning 250 mV, impedantie 47 kilohm
------------------------------------	---------------------------------------

Uitgangen

PHONES (stereo-mini-aansluiting):	geschikt voor hoofdtelefoon van 8 ohm of meer.
-----------------------------------	--

SPEAKER:	geschikt voor impedantie van 6 tot 16 ohm
----------	---

CD-speler

Systeem	Compactdisc- en digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider-laser ($\lambda=780$ nm) Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen	Max. 44,6 μ W* * Deze waarde is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak van het optisch blok, bij een diafragma van 7 mm.
Frequentiebereik	2 Hz – 20 kHz

MD-deck

Systeem	MiniDisc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider-laser ($\lambda=780$ nm) Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen	Max. 44,6 μ W* * Deze waarde is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak van het optisch blok, bij een diafragma van 7 mm.
Bemonsteringsfrequentie	44,1 kHz
Frequentiebereik	5 Hz – 20 kHz

Tapedeck

Opnamesysteem	4-sporen 2-kanaals stereo (DOLBY NR OFF)
Frequentiebereik	40 – 13.000 Hz (± 3 dB) bij gebruik van Sony TYPE I cassettes 40 – 14.000 Hz (± 3 dB) bij gebruik van Sony TYPE II cassettes
Wow en flutter	$\pm 0,13\%$ W. Peak (IEC) 0,07% W. RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W. Peak (DIN)

Tuner

FM-stereo, FM/AM-superheterodyne tuner

FM-tuner

Afstembereik	
Reismodel:	76,0 – 108,0 MHz
Overige modellen:	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz stap)
Antenne	FM-draadantenne
Antenneaansluitingen	75 ohm asymmetrisch
Middenfrequentie	10,7 MHz

AM-tuner

Afstembereik	
Europees model:	531 – 1.602 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz)
Overige modellen:	531 – 1.602 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (met interval ingesteld op 10 kHz)
Antenne	AM-raamantenne
Middenfrequentie	Buitenantenneaansluitingen 450 kHz

Luidspreker (SS-CJ3MDS/MDW/MDX)

Luidsprekersysteem	2-weg, basreflex-type
Luidspreker-eenheden	
Woofer:	12 cm diameter, conus-type
Tweeter:	2,5 cm diameter, balansaandrijvingstype
Nominale impedantie	6 ohm

Algemeen

Stroomvoorziening	
Europees model:	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Overige modellen:	220 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	70 watt tijdens normale bediening ca. 3 watt in de wachtstand (met weergave van tijd) ca. 1 watt in de wachtstand (zonder weergave van tijd)
Afmetingen (b/h/d), inclusief uitstekende onderdelen en regelaars	
Versterker/tuner/tapedeck/MD-deck/CD-speler:	ca. 175 × 250 × 320 mm
Luidspreker:	ca. 156 × 250 × 245 mm
Gewicht	
Versterker/tuner/tapedeck/MD-deck/CD-speler:	ca. 6,1 kg
Luidsprekers:	ca. 3,0 kg netto per luidspreker
Bijgeleverde accessoires	Afstandsbediening (1) R6 (formaat AA) batterijen (2) AM-raamantenne (1) FM-draadantenne (1) Luidsprekersnoeren (2)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

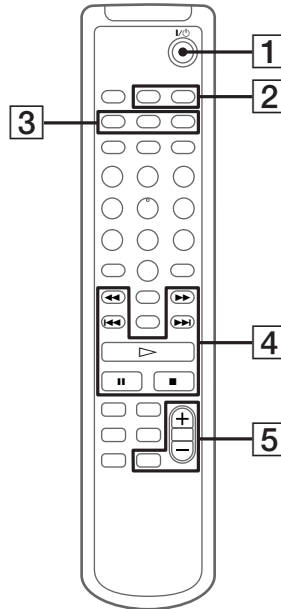
Beschrijving van de onderdelen van de afstandsbediening

U kunt het systeem ook bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.

Opmerking

De volgende handelingen kunnen niet met de afstandsbediening worden verricht:

- instellen van TUNING MODE voor de tuner
- instellen van STEREO/MONO voor de tuner
- verwijderen van discs
- opnemen op MD of tape
- één-toets-weergavestart



1 I/O (spanning) schakelaar

2 CLOCK/TIMER SELECT-toets

Indrukken om de timerinstellingen te controleren, of om de timer in of uit te schakelen (blz. 62 en 64).

CLOCK/TIMER SET-toets

Indrukken om de klok en timerfuncties in te stellen (blz. 6, 61, 63).

wordt vervolgd

Beschrijving van de onderdelen van de afstandsbediening (vervolg)

3 PLAY MODE-toets

Indrukken om normaal afspelen, afspelen in willekeurige volgorde of afspelen in geprogrammeerde volgorde te kiezen (blz. 23, 28, 29, 33, 53).

REPEAT-toets

Indrukken om een muziekstuk of alle muziekstukken herhaald af te spelen (blz. 22 en 28).

MUSIC MENU-toets

Indrukken om het soort Preset Equalizer te kiezen (blz. 45).

4 CURSOR←/→, ◀▶/▶▶ toetsen

Indrukken om een naam te geven aan een CD, MD en voorgeprogrammeerde zender, de klok in te stellen, of om een tape snel vooruit of terug te spoelen (blz. 6, 26, 43, 59).

◀▶▶▶ (AMS: Automatische muziksensoren) toetsen

▷ (afspelen) toets

|| (pauzeren) toets

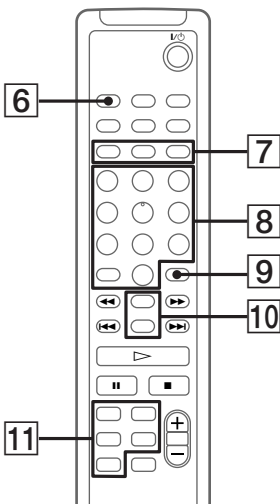
■ (stoppen) toets

5 VOLUME +/- toetsen

Indrukken om het volume in te stellen.

DBFB-toets

Indrukken om de lage tonen te versterken (blz. 58).



6 SLEEP-toets

Indrukken om de SLEEP-timer in te stellen (blz. 61).

7 MENU/NO-toets

Indrukken om de functie voor afspelen in geprogrammeerde volgorde in te stellen, of om een naam te geven aan een CD, MD of voorgeprogrammeerde zender.

NAME EDIT/CHARACTER-toets

Indrukken om het tekstinvoerscherm op het display te laten verschijnen en om het soort tekens te kiezen dat u wilt invoeren (blz. 26, 43, 59).

ENTER/YES-toets

Indrukken om de klok of de functie voor afspelen in geprogrammeerde volgorde in te stellen, of om een naam te geven aan een CD, MD of voorgeprogrammeerde zender, of om de instellingen in "Edit Menu" of "Setup Menu" in te voeren.

8 Cijfertoeetsen

Indrukken om muziekstuknummers van een CD, MD of voorgeprogrammeerde zender te kiezen.

9 CLEAR-toets

Indrukken om de keuze te annuleren (blz. 24, 27, 29, 44, 60).

10 SCROLL-toets

Indrukken om de discitel of muziekstuktitel bewegend op het display te laten verschijnen (blz. 27, 31, 45).

DISPLAY-toets

Indrukken om de verschillende gegevens te tonen (blz. 25 en 30).

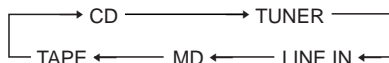
11 De geluidsbrontoetsen

MD-toets

CD-toets

FUNCTION-toets

Indrukken om van geluidsbron te veranderen. Bij elke druk op deze toets verandert de geluidsbron als volgt:



BAND, TUNER-toets

Indrukken om de tuner voor de geluidsbron te kiezen, of om de FM- of AM-band te kiezen.

TAPE-toets

Index

A

- A-B ERASE-functie 47
- Aansluiten
 - antennes 4
 - los verkrijgbare componenten 65
 - luidsprekers 4
 - netspanning 5
- Afspelen
 - CD 22, 23
 - MD 14, 28
 - muziekstukken herhaald (REPEAT) 22, 28
 - muziekstukken in de gewenste volgorde (PROGRAM) 23, 29
 - muziekstukken in willekeurige volgorde (SHUFFLE) 23, 28
 - tape 15
- Afsteminterval 8
- Afstemmen op
 - voorgeprogrammeerde zenders 18
- ALL ERASE-functie 46
- Analoog opnemen 31
- Antennes 4
- Auto Cut 39
- Automatisch afstemmen 19
- Automatische bronkeuze 10, 15, 16, 19

B

- Batterijen 5
- Beveiligen van opnamen 32, 67
- Bewaren van opnamen 32, 67

C

- CD-geheugen 26
- CD-MD-synchroon-opname 32
- CD-TAPE-synchroon-opname 53
- CD TEXT-gegevens 25
- COMBINE-functie 50

D

- DAILY-timerfunctie 61
- DBFB 58
- Digitaal opnemen 31
- Display 25, 30
- DIVIDE-functie 49

E, F

- Één-toets-weergavestart 10, 15, 16, 19
- ERASE-functie 45

G

- Geluid instellen 58

H

- Handmatig afstemmen 19

I, J

- Instellen
 - bedrijfsspanning 5
 - geluid 58
 - opnameniveau 40
 - volume 10, 15, 16, 19
- Instellen van de klok 6

K

- Klok instellen 6

L

- Level Synchro Recording 37
- Los verkrijgbare componenten 65
- Luidsprekers 4
- Luisteren naar de radio 18

M

- MD-TAPE-synchroon-opname 56
- Meldingen 72
- MOVE-functie 48
- Muziek-menu 58
- Muziekstuknummers 35, 37
- Muziekstuknummers aanbrengen 35, 37

N

- Na
 - monteren 43
 - opnemen 32
- Naamgeving
 - CD 26
 - MD 43
 - voorgeprogrammeerde zender 59
- NAME-functie 43
- Normaal afspelen 10, 14, 15

O

- Opnemen
 - CD 11, 32, 53
 - handmatig opnemen 34, 57
 - MD 55
 - mono-opnamen 41
 - op MD 11, 20, 31
 - op tape 13, 21, 53
 - radioprogramma 20
 - timer-opname 63

P, Q

- Preset Equalizer-menu 58
- PROGRAM-afspeelfunctie 23, 29

R

- Radiozenders
 - afstemmen 18, 19
 - voorprogrammeren 7
- RDS 60
- REPEAT-afspeelfunctie 22, 28

S

Serial Copy Management
System 68
SHUFFLE-afspeelfunctie 23,
28
SLEEP-timerfunctie 61
Smart Space 39
Spaarstand 9
Station Name 59
Systeem opnieuw instellen 71
Systeembeperkingen 68

T

Timer
 inslapen met muziek 61
 ontwaken met muziek 61
 timer-opname 63
TAPE-MD-synchroon-opname
17
Tijdmachine-opname 35
TRACK ERASE-functie 45

U

UNDO-functie 52

V

Verhelpen van storingen 69
Vóór
 monteren 42
 opnemen 31
Voorprogrammeren van
radiozenders 7

W, X, Y

Weergeven van de tijd 9
Wissen
 alle muziekstukken op een
 MD 46
 een gedeelte van een
 muziekstuk 47
 één muziekstuk 45
 een muziekstuknummer 50

